



ROOM AIR CONDITIONER

SAFETY INFORMATION3

USING THE AIR CONDITIONER

Controls4

Starting the Air Conditioner.....5

Using the Remote Control6

Air Direction7

CARE AND CLEANING

Grille and Case7

Air Filter.....7

Annual Maintenance.....7

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Before You Begin8

Electrical Requirements8

Tools You will Need.....8

Installation Requirements.....8

Parts Included.....9

Installing the Air Conditioner.....10

TROUBLESHOOTING

Normal Operating Sounds 11

Troubleshooting Tips.....12

LIMITED WARRANTY 13

CONSUMER SUPPORT14

OWNER'S MANUAL

- AKCQ08ACA
- AKCQ10ACA
- AKCQ10DCA
- AKCQ12ACA
- AKCQ12DCA

ENGLISH/FRANÇAIS/ ESPAÑOL

Write the model and serial numbers here:

Model # _____

Serial # _____

You can find the rating label on the side of the air conditioner.

THANK YOU FOR MAKING GE APPLIANCES A PART OF YOUR HOME.

Whether you grew up with GE Appliances, or this is your first, we're happy to have you in the family.

We take pride in the craftsmanship, innovation and design that goes into every GE Appliances product, and we think you will too. Among other things, registration of your appliance ensures that we can deliver important product information and warranty details when you need them.

Register your GE appliance now online. Helpful websites and phone numbers are available in the Consumer Support section of this Owner's Manual.



IMPORTANT SAFETY INFORMATION

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE

▲ WARNING For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire, electric shock or personal injury.

- Use this appliance only for its intended purpose as described in this Owner's Manual.
- This air conditioner must be properly installed in accordance with the Installation Instructions before it is used.
- Never unplug your air conditioner by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull straight out from the receptacle.
- Replace immediately all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged. A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the manufacturer and not repaired. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connector end.
- Turn the unit OFF and unplug your air conditioner before cleaning.
- To avoid risk of injury or property damage, the air conditioner should only be serviced by a qualified servicer, who should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- For your safety...do not store or use combustible materials, gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- All air conditioners contain refrigerants, which under federal law must be removed prior to product disposal. If you are getting rid of an old product with refrigerants, check with the company handling disposal about what to do.
- If the receptacle does not match the plug, the receptacle must be changed out by a qualified electrician.
- These R410A air conditioning systems require contractors and technicians to use tools, equipment and safety standards approved for use with this refrigerant. DO NOT use equipment certified for R22 refrigerant only.

▲ WARNING USE OF EXTENSION CORDS

RISK OF FIRE. Could cause serious injury or death.

- DO NOT use an extension cord with this Built-In Air Conditioner.
- DO NOT use surge protectors or multi-outlet adaptors with this Built-In Air Conditioner.

HOW TO CONNECT ELECTRICITY

Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. For personal safety, this appliance must be properly grounded.

DO NOT use an adapter plug with this appliance.

The power cord of this appliance is equipped with a 3-prong (grounding) plug which mates with a standard 3-prong (grounding) wall outlet to minimize the possibility of electric shock hazard from this appliance.

Power cord includes a current interrupter device. A test and reset button is provided on the plug case. The device should be tested on a periodic basis by first pressing the **TEST** button and then the **RESET** button while plugged into the outlet. If the **TEST** button does not trip or if the **RESET** button will not stay engaged, discontinue use of the air conditioner and contact a qualified service technician.

Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

Where a 2-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

The air conditioner should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating plate.

This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires.

See the Installation Instructions, **Electrical Requirements** section for specific electrical connection requirements.

▲ WARNING Chemical Burn Hazard. Keep batteries away from children.

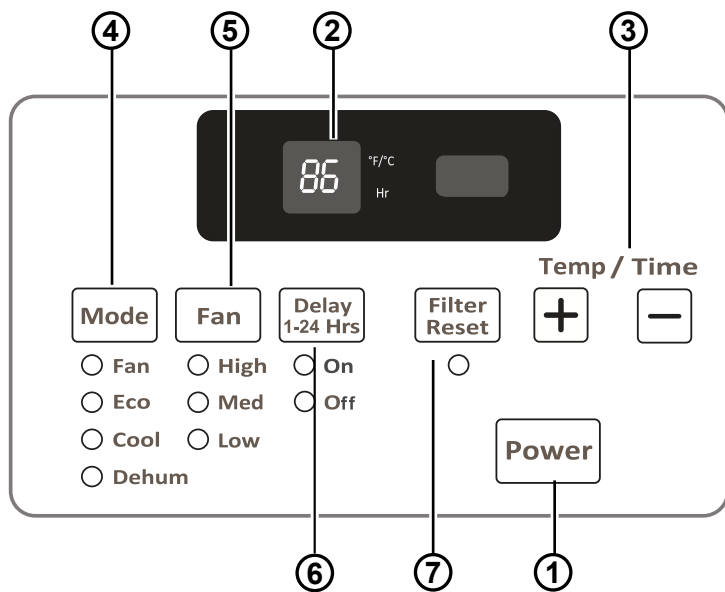
- This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- The cells shall be disposed of properly, including keeping them away from children.
- Even used cells may cause injury.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

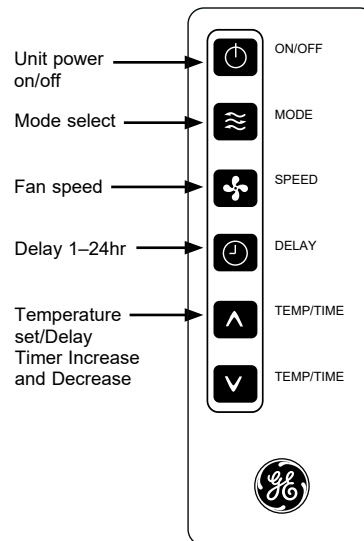
Controls

Features and appearance will vary.

Lights below the touch pads on the air conditioner control panel indicate the selected settings.



Air Conditioner Controls



Remote Control

Controls

1. Power Pad

Turns air conditioner on and off. When turned on, the display will show the room temperature.

2. Display

Shows the room temperature or time remaining on the Delay timer. Shows the **Set** temperature while setting the temperature in **Cool** or **Eco** modes.

3. Temp and Delay Increase + /Decrease – Pads

Use to set temperature or delay time. Temperature can be set in **Cool** and **Eco** mode.

4. Mode Pad

Use to set the air conditioner to **Fan**, **Energy Save**, **Cool** or **Dehum** mode.

5. Fan Speed Pad

Use to set the fan speed to **High**, **Med**, or **Low** on the unit.

6. Timer

Use to set the air conditioner to turn on or off automatically.

7. Filter Reset Pad

This feature automatically notifies you that the air filter must be cleaned.

Using the Air Conditioner

Operating your air conditioner properly helps you to obtain the best possible results. This section explains how to operate this air conditioner.

IMPORTANT:

- When you turn off the air conditioner, either at the control panel or with the remote control, wait at least 3 minutes before turning it back on. This prevents the compressor from overloading. This 3 minute delay also applies when switching from cool mode to fan and back.

- Do not operate your air conditioner in the Cool mode when the outside temperature is below 61°F (16° C). The inside evaporator coil will freeze up, and the air conditioner will not operate properly.

Starting the Air Conditioner

1. Carefully remove the clear plastic film from the control panel.
2. Press **POWER** once to turn on the air conditioner.

NOTE: When the air conditioner is first plugged in, the LED display will show “88” for 3 seconds.

After the air conditioner is turned on for the first time, the display will show the temperature 72 F and the fan is automatically set to Low speed and the Mode indicator will show **ECO**.

NOTE: To switch the temperature display between Fahrenheit (F) and Celsius(C), the air conditioner must be plugged in, and turned ON. On the control panel on the front of the AC, press the **UP** and **DOWN** button at the same time and hold for 3 seconds. The change cannot be done using the remote control.

3. Select Mode. Refer to “Mode.”
4. Select Speed. Refer to “Speed.”
5. Set Timer. Refer to “Temp/Time.”
6. Reset the filter. Refer to “Filter Reset.”

MODE

1. Press mode until you see the indicator light come on next to the desired setting.
2. Choose Fan, Eco, Cool, or Dehum.

FAN - Only the fan runs. Press **SPEED** to select High, Med or Low fan speed. The display shows the current room temperature.

ECO - In this mode the fan runs only when cooling is needed. The fan will run for 3 minutes after the compressor shuts off. The fan then cycles on for 2 minutes at 10 minute intervals until the temperature in the room is above the set temperature. The compressor then turns back on.

COOL - Cools the room. Press **SPEED** to select High, Med, Low Fan speed. Press the **TEMP/TIME** up or down arrow button to adjust the temperature.

DEHUM - Aids in removing humidity from the room. This setting will NOT cool the room. **NOTE:** Dehum mode cannot be used to cool the room.

SPEED

1. Press **FAN SPEED** until you see the indicator light come on next to the desired setting.
2. Choose High, Med, Low
 - HIGH** - For maximum cooling
 - MED** - For normal cooling
 - LOW** - For minimum cooling

TIMER

To set the air conditioner to turn off between 1 hour and 24 hours (The air conditioner must be ON to set):

1. Press **TIMER**. Timer Off indicator light will be on. The display will show the remaining hours before the air conditioner will turn off.
2. Press the **TEMP/TIME** up or down arrow button to change the delay time from 1 hour to 24 hours.
3. After 5 seconds, Timer Off indicator light will remain on. The display will show the remaining time to Timer Off.

To set the air conditioner to turn on between 1 hour and 24 hours:

1. Press **TIMER**. Timer On indicator light will be on. The display will show the remaining hours before the air conditioner will turn on.
2. Press the **TEMP/TIME** up or down arrow button to change the delay time from 1 hour to 24 hours.
3. After 5 seconds, Timer On indicator light will remain on. The display will show the remaining time to Timer On.

To clear timer program:

NOTE: Air conditioner can be either on or off.

Press **TIMER** until Timer indicator light turns off.

To view or change the remaining time (in hours):

TIMER OFF

1. Press the **TEMP/TIME** up or down arrow button to increase or decrease the time.
2. After 5 seconds, the display will show the remaining time to Timer OFF.

TIMER ON

1. The display will show the remaining time.
2. Press the **TEMP/TIME** up or down arrow button to increase or decrease the time.
3. After 5 seconds, the display will show the remaining time to Timer ON.

Using the Air Conditioner

Starting the Air Conditioner (Cont.)

TEMP/TIME

1. Press the TEMP/TIME up arrow button to raise the temperature. Each time you press the TEMP/TIME up arrow button, the temperature will go up 1°F until it reaches 86°F (30°C).
2. Press the TEMP/TIME down arrow button to lower the temperature. Each time you press the TEMP/TIME down arrow button, the temperature will go down 1°F until it reaches 61°F (16°C).

NOTE: After 5 seconds, under Fan mode, the display will show the current temperature. Under Cool, Eco or Dehum mode, the display will show the set temperature.

FILTER RESET

This feature automatically notifies you that the air filter must be cleaned. The indicator light will come on after 240 hours of operation. Clean the air filter (refer to Care and Cleaning), place it back in the front panel, and press the Filter Reset button. The light will turn off.

Using the Remote Control

NOTE: The raised dots are Braille for the visually impaired.

Remote control may differ in appearance from the image shown.

NOTE: Remove and discard protective film prior to use. The remote control runs on one CR2025 battery (included). Replace battery after 6 months of use, or when the remote control starts to lose power. To change battery, remove screw on back panel of remote to remove cover.

POWER

Press **ON/OFF** to turn on the air conditioner.

Mode

Press **MODE** to choose Fan, Eco, Cool or Dehum.

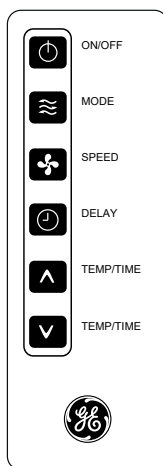
Speed

Press **SPEED** to choose High, Med, Low.

TIMER

To set the air conditioner to turn off after a set amount between 1 hour and 24 hours (unit must be ON):

1. Press **TIMER**. Timer OFF indicator light on the air conditioner control panel will be on.
2. Press the **TEMP/TIME** up or down arrow button to change the delay time from 1 hour to 24 hours.
3. After 5 seconds, Timer OFF indicator light on the air conditioner control panel will remain on.



TO SET THE AIR CONDITIONER TO TURN ON BETWEEN 1 HOUR AND 24 HOURS:

1. Press **TIMER**. Timer On indicator light on the air conditioner control panel will be on.
2. Press the **TEMP/TIME** up or down arrow button to change the delay time from 1 hour to 24 hours.
3. After 5 seconds, Timer On indicator light on the air conditioner control panel will remain on.

TO CLEAR TIMER PROGRAM:

NOTE: Air conditioner can be either on or off. Press **TIMER** until Timer indicator light turns off.

TO VIEW OR CHANGE THE REMAINING TIME (IN HOURS):

TIMER OFF

1. Press the **TEMP/TIME** up or down arrow button to increase or decrease the time.
2. After 5 seconds, the display will show the remaining time to Timer OFF.

TIMER ON

1. The display will show the remaining time.
2. Press the **TEMP/TIME** up or down arrow button to increase or decrease the time.

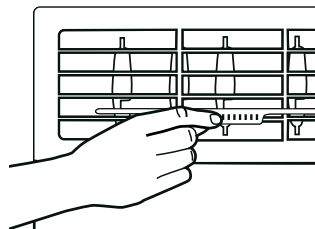
TEMP/TIME

1. Press the TEMP/TIME up arrow button to raise the temperature. Each time you press the TEMP/TIME up arrow button, the temperature will go up 1°F until it reaches 86°F (30°C).
2. Press the TEMP/TIME down arrow button to lower the temperature. Each time you press the TEMP/TIME down arrow button, the temperature will go down 1°F until it reaches 61°F (16°C).

Using the Air Conditioner

Air Direction

Use the lever to adjust the air direction left, right, up and down.



Care and Cleaning

Grille and Case

Turn the air conditioner off and remove the plug from the wall outlet before cleaning.

To clean, use water and a mild detergent. Do not use bleach or abrasives.

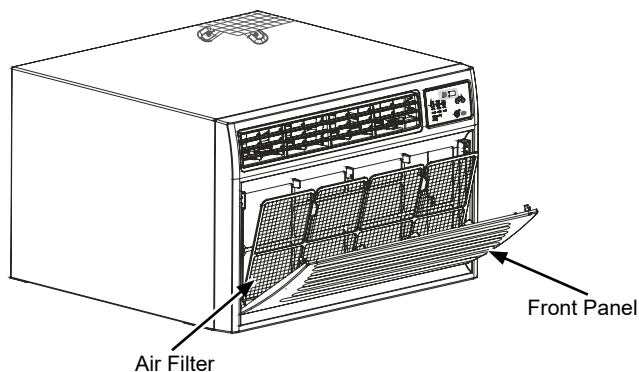
Air Filter

The air filter behind the front grille should be checked and cleaned at least every 2 weeks or more often if necessary.

CAUTION DO NOT operate the air conditioner without a filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

Cleaning the Air Filter

1. Turn off the air conditioner.
2. Remove the air filter by pulling the front panel to open and removing the air filter.
3. Use a vacuum cleaner to clean air filter. If the air filter is very dirty, wash it in warm water with a mild detergent. Do not wash the air filter in the dishwasher or use any chemical cleaners. Air dry the air filter completely before replacing to ensure maximum efficiency.
4. Replace the air filter.
5. Close the front panel.
6. Turn on the air conditioner.



Cleaning the Front Panel

1. Turn off the air conditioner.
2. Clean the front panel with a soft, damp cloth.
3. Air dry the front panel completely.
4. Turn on the air conditioner.

Annual Maintenance

Your air conditioner needs annual maintenance to help ensure steady, top performance throughout the year.

Call your local authorized dealer to schedule an annual checkup. The expense of an annual inspection is your responsibility.

Installation Instructions

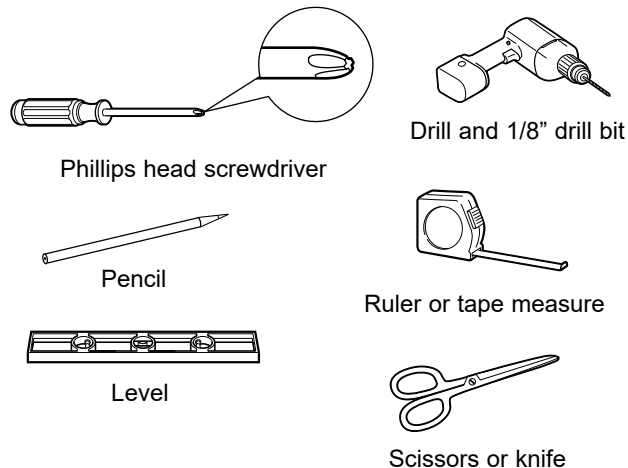
Questions? Call 800.GE.CARES (800.432.2737) or Visit our Website at: GEAppliances.com

BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

- **IMPORTANT** – Save these instructions for local inspector's use.
- **IMPORTANT** – Observe all governing codes and ordinances.
- **Note to Installer** – Be sure to leave these instructions with the Consumer.
- **Note to Consumer** – Keep these instructions for future reference.
- **Skill level** – Installation of this appliance requires basic mechanical skills.
- **Completion time** – Approximately 1 hour
- We recommend that two people install this product.
- Proper installation is the responsibility of the installer.
- Product failure due to improper installation is not covered under the Warranty.
- You **MUST** use all supplied parts and use proper installation procedures as described in these instructions when installing this air conditioner.

TOOLS YOU WILL NEED



CAUTION

There are sharp edges that can cause serious cuts. When lifting the air conditioner, it is **HEAVY**. Use 2 peoples to lift.

ELECTRICAL REQUIREMENTS



These models require a 115/120-volt AC or a 230-volt AC, 60-Hz grounded outlet protected with a 15-amp time-delay fuse or circuit breaker.

The 3-prong grounding plug minimizes the possibility of electric shock hazard. If the wall outlet you plan to use is only a 2-prong outlet, it is your responsibility to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.

CAUTION

- Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord.
- Do not change the plug on the power cord of this air conditioner.
- Aluminum house wiring may present special problems—consult a qualified electrician.

Power cord includes a current interrupter device. A test and reset button is provided on the plug case. The device should be tested on a periodic basis by first pressing the **TEST** button and then the **RESET** button while plugged into the outlet. If the **TEST** button does not trip or if the **RESET** button will not stay engaged, discontinue use of the air conditioner and contact a qualified service technician.

INSTALLATION REQUIREMENTS

For new construction, install the Haier Wall Sleeve HTTWSB.

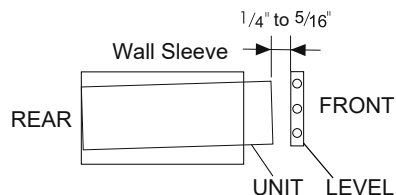
Remove old air conditioner and inspect sleeve for the following:

Installation - Make sure that sleeve is securely installed and in sound structural condition.

Dimensions - Measure the size to make sure the air conditioner will fit.

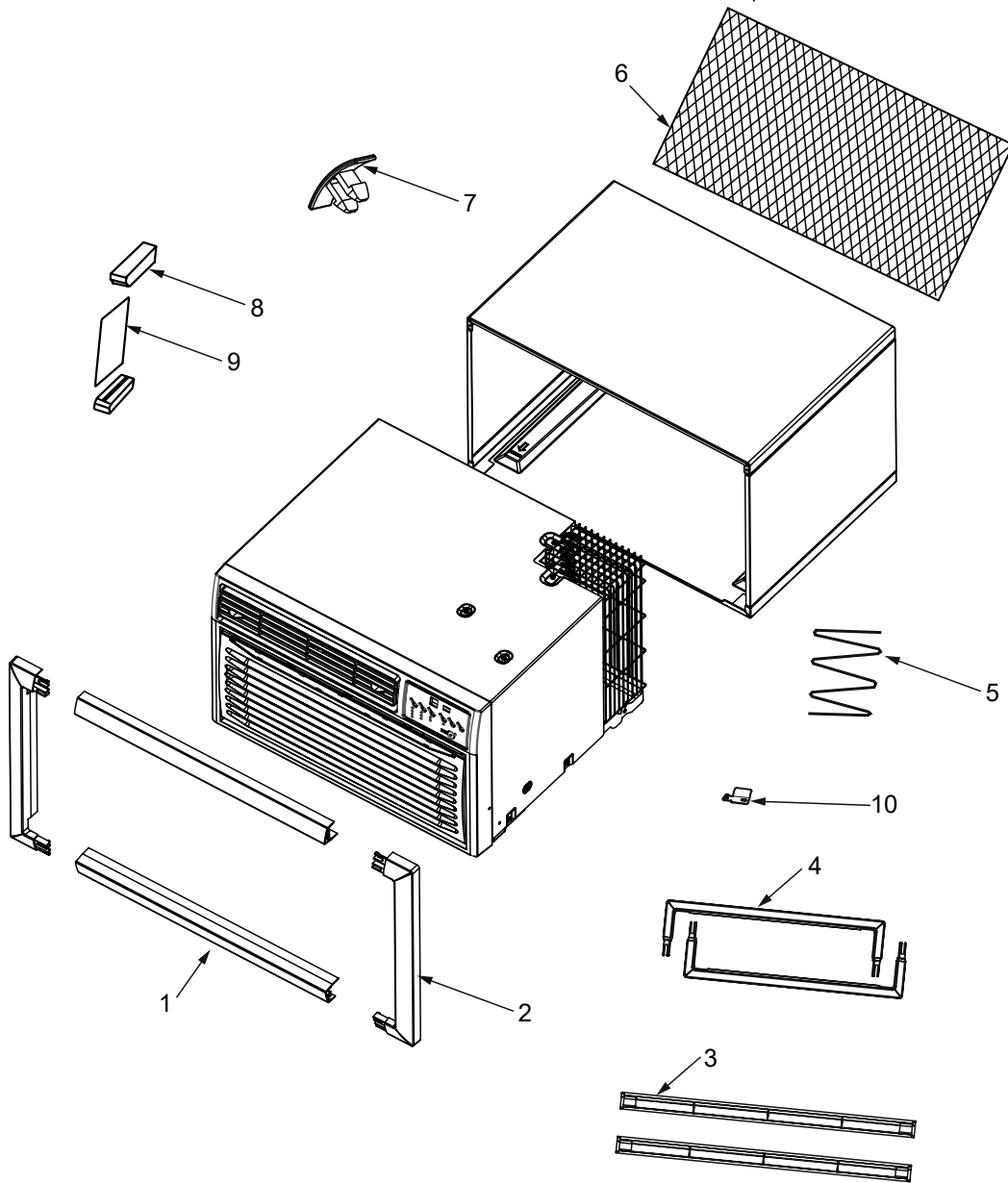
Slope - Ensure wall sleeve is level or has a rearward slope for condensate to drain from the unit.

If pre-existing wall sleeve is suspect, it is recommended to install Haier Wall Sleeve, model HTTWSB, in its place.



Installation Instructions

Check the contents of the accessories supplied with your air conditioner as shown below:



Number	Part name	QTY.
1	Wide Top/Bottom Trim Frame	2
2	Wide Side Trim Frame	2
3	Narrow Top/Bottom Trim Frame	2
4	Narrow Side Trim Frame	2
5	Foam Seal	1
6	Universal Fit Rear Grille	1
7	Rubber Clamp	4
8	Tapered Spacer Block	2
9	Board	1
10	Retaining Bracket	1

Installation Instructions

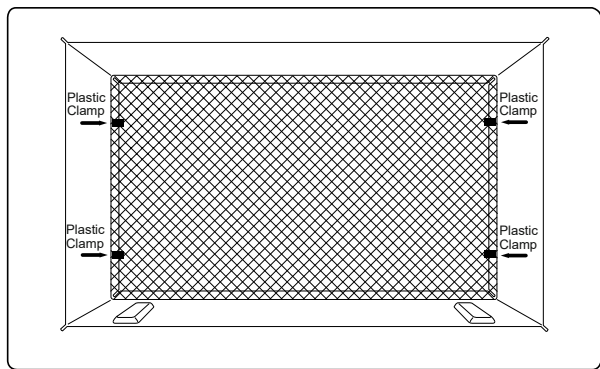
Installing the Air Conditioner

1. Identify the existing wall sleeve before installing the unit from the list below:

Brand	Wall Sleeve Dimensions		
	Width	Height	Depth
Haier Amana	25-13/32"	15-3/4"	17-1/2"
Haier Amana	25-7/8"	15-9/16"	16-3/4"
White-Westinghouse Frigidare Carrier (52F series)	25-1/2"	15-1/4"	16, 17-1/2" or 22
GE Appliances/ Hotpoint	26"	15-5/8"	16-7/8"
Whirlpool	25-7/8"	16-1/2"	17-1/8"
Sears/Kenmore	25-7/8"	15-17/32"	16-23/32"
Carrier (51S series)	25-3/4"	16-7/8"	18-5/8"
LG	25-7/8"	15-17/32"	16-23/32"

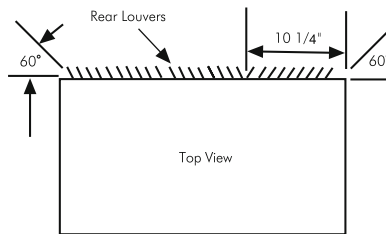
NOTE: All wall sleeves used to mount the new Air Conditioner must be in sound structural condition and have a rear grille that securely attaches to sleeve, or rear flange that serves as a stop for the Air conditioner.

2. Clean the interior of the sleeve (do not disturb seals).
3. Repaint the sleeve if needed.
4. For best performance and energy efficiency, replace the existing rear louver grille with the plastic mesh supplied in the package. Measure and cut the plastic grille to fit and place inside the wall sleeve against the rear flange.



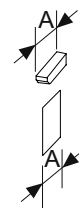
Installing the Air Conditioner (Cont.)

If your existing sleeve has a rear grille and you wish to retain: redirect the louvers to 60° angle as shown below.

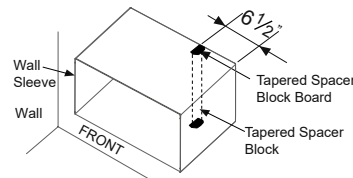


5. If the depth of your existing wall sleeve is less than or equal to 20", skip to step 7. Otherwise, cut the baffles and the support blocks according to length "A" in the table below.

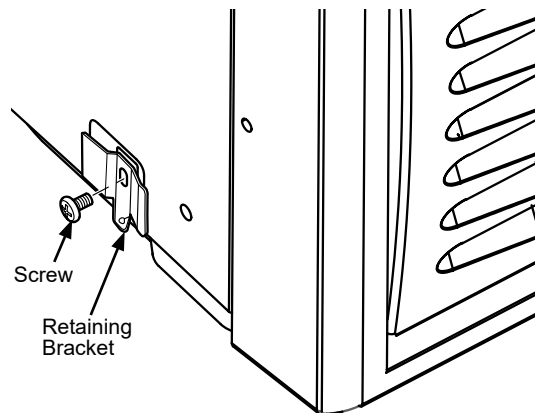
Depth "D" of the existing wall sleeve (inches)	Length "A" (inches)
$20 < D \leq 20-5/8"$	3/4
$20-5/8 < D \leq 21-3/4"$	1-3/4
$21-3/4 < D \leq 24"$	4



6. Remove the backing from the support blocks and attach them to the inside of the wall sleeve as shown below. Slide the baffle into slots of the support blocks.



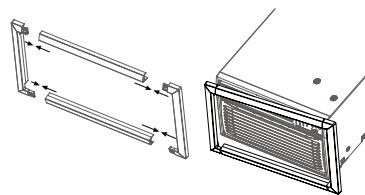
7. Install unit into the wall sleeve, leaving enough of the unit exposed to access bracket location.
8. Install retaining bracket at front left corner by removing and reusing screw. Push unit fully into sleeve



Installation Instructions

Installing the Air Conditioner (Cont.)

9. Install the 1" x 1-1/2" x 84" long stuffer seal between the wall sleeve and the unit.
10. To assemble trim, snap the tab of each piece into the slot of the other piece as shown below. Two different trim frames are supplied with unit. Use the trim frame that best fits your sleeve. Slide trim over the front of the air conditioner until trim is flush with sleeve as shown below.



NOTE: Be sure to route the cord through the trim frame before placing the trim frame on the unit. Do not trap the cord between the trim frame and the wall.

Normal Operating Sounds

When your air conditioner is operating normally, you may hear sounds such as:

- Droplets of water hitting the condenser, causing a pinging or clicking sound. The water droplets help cool the condenser.
- Air movement from the fan.
- Clicks from the thermostat cycle.
- Vibrations or noise due to poor wall or window construction.
- A high-pitched hum or pulsating noise caused by the modern high-efficiency compressor cycling on and off.

Troubleshooting Tips... Before you call for service

Save time and money! Review the charts on the following pages first and you may not need to call for service.

Problem	Possible Cause	What To Do
Air conditioner does not operate.	The unit is unplugged.	Plug into a grounded 3 prong outlet. See "Electrical Requirements."
	The power supply cord has tripped (Reset button has popped out).	Press and release RESET (listen for click; Reset button will latch and on some devices, a green light will turn on) to resume operation.
	A household fuse has blown, or circuit breaker has tripped.	Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician. See "Electrical Requirements."
	The Power button has not been pressed or the Mode control knob is turned to Off.	Press POWER or turn the Mode control knob to an active setting.
	The local power has failed.	Wait for power to be restored.
Air conditioner blows fuses or trips circuit breakers	Too many appliances are being used on the same circuit.	Unplug or relocate appliances that share the same circuit.
	Time-delay fuse or circuit breaker of the wrong capacity is being used.	Replace with a time-delay fuse or circuit breaker of the correct capacity. See "Electrical Requirements."
	An extension cord is being used.	Do not use an extension cord with this or any other appliance.
	You are trying to restart the air conditioner too soon after turning off the air conditioner.	Wait at least 3 minutes after turning off the air conditioner before trying to restart the air conditioner.
Air conditioner power supply cord trips (Reset button pops out)	Disturbances in your electrical current can trip (Reset button will pop out) the power supply cord.	Press and release RESET (listen for click; Reset button will latch and on some devices, a green light will turn on) to resume operation.
	Electrical overloading, overheating, cord pinching or aging can trip (Reset button will pop out) the power supply cord.	After correcting the problem, press and release RESET (listen for click; Reset button will latch and on some devices, a green light will turn on) to resume operation. NOTE: A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and must not be repaired.
Air conditioner seems to run too much	The current air conditioner replaced an older model.	The use of more efficient components may cause the air conditioner to run longer than an older model, but the total energy consumption will be less. Newer air conditioners do not emit the "blast" of cold air you may be accustomed to from older air conditioners, but this is not an indication of lesser cooling capacity or efficiency. Refer to the efficiency rating (EER) and capacity rating (in Btu/h) marked on the air conditioner.
	The air conditioner is in a heavily occupied room, or heat-producing appliances are in use in the room.	Use exhaust vent fans while cooking or bathing and try not to use heat-producing appliances during the hottest part of the day. A higher capacity air conditioner may be required, depending on the size of the room being cooled.
Air conditioner cycles on and off too much or does not cool room in cooling mode	The air conditioner is not properly sized for your room.	Check the cooling capabilities of your room air conditioner. Room air conditioners are not designed to cool multiple rooms.
	The filter is dirty or obstructed by debris.	Clean the filter.
	There is excessive heat or moisture (open container cooking, showers, etc.) in the room.	Use a fan to exhaust heat or moisture from the room. Try not to use heat-producing appliances during the hottest part of the day.
	The louvers are blocked.	Install the air conditioner in a location where the louvers are free from curtains, blinds, furniture, etc.
	The outside temperature is below 65°F (18°C).	Do not try to operate your air conditioner in the cooling mode when the outside temperature is below 65°F (18°C).
	The temperature of the room you are trying to cool is extremely hot.	Allow extra time for the air conditioner to cool off a very hot room.
	Windows or doors to the outside are open.	Close all windows and doors.
	The Temperature control is not at a cool enough setting.	Adjust the TEMP/TIME control to a cooler setting by pressing the minus button to reduce the temperature. Set the Fan Speed control to the highest setting.
Water drips from cabinet into your house	The air conditioner is not properly leveled.	The air conditioner should slope slightly downward toward the outside. Level the air conditioner to provide a downward slope toward the outside to ensure proper drainage. See the Installation Instructions. NOTE: Do not drill a hole into the bottom of the metal base and condensate pan.

GE Appliances Air Conditioner Limited Warranty

LIMITED WARRANTY

All warranty service must be provided by our Factory Service Centers, or an authorized Customer Care® technician. To schedule service, visit us on-line at GEAppliances.com/service, or call 800.GE.CARES (800.432.2737). Have serial number and model number available when calling for service.

For The Period Of:	GE Appliances Will Replace:
Two Years From the date of the original purchase	Any part of the air conditioner which fails due to a defect in materials or workmanship. During this limited two-year warranty , GE Appliances will also provide, free of charge , all labor and related service to replace the defective part.

What GE Appliances Will Not Cover:

- Service trips to your home to teach you how to use the product.
- Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- Improper installation, delivery or maintenance. If you have an installation problem, or if the air conditioner is of improper cooling capacity for the intended use, contact your dealer or installer. You are responsible for providing adequate electrical connecting facilities.
- Failure due to corrosion on models not corrosion-protected.
- Failure of the product resulting from modifications to the product or due to unreasonable use including failure to provide reasonable and necessary maintenance.
- Damage to the product caused by improper power supply voltage, accident, fire, floods or acts of God.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this air conditioner.
- In commercial locations, labor necessary to move the unit to a location where it is accessible for service by an individual technician.
- Damage caused after delivery.

EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES—Your sole and exclusive remedy is product repair as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to two years or the shortest period allowed by law.

This limited warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home use within the USA. If the product is located in an area where service by a GE Appliances Authorized Servicer is not available, you may be responsible for a trip charge or you may be required to bring the product to an Authorized GE Service location for service. In Alaska, the limited warranty excludes the cost of shipping or service calls to your home.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

**Warrantor: GE Appliances, a Haier company
Louisville, KY 40225**

Staple your receipt here. Proof of the original purchase date is needed to obtain service under the warranty.

Consumer Support

GE Appliances Website

Have a question or need assistance with your appliance? Try the GE Appliances Website 24 hours a day, any day of the year! You can also shop for more great GE Appliances products and take advantage of all our on-line support services designed for your convenience. In the US: **GEAppliances.com**

Register Your Appliance

Register your new appliance on-line at your convenience! Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material. In the US: **GEAppliances.com/register**

Schedule Service

Expert GE Appliances repair service is only one step away from your door. Get on-line and schedule your service at your convenience any day of the year. In the US: **GEAppliances.com/service** or call 800.432.2737 during normal business hours.

Extended Warranties

Purchase a GE Appliances extended warranty and learn about special discounts that are available while your warranty is still in effect. You can purchase it on-line anytime. GE Appliances Services will still be there after your warranty expires. In the US: **GEAppliances.com/extended-warranty** or call 800.626.2224 during normal business hours.

Remote Connectivity

For assistance with wireless network connectivity (for models with remote enable), visit our website at **GEAppliances.com/connected-home-smart-appliances** or call 800.220.6899 in the US.

Parts and Accessories

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted). Order on-line today 24 hours every day. In the US: **GEApplianceparts.com** or by phone at 877.959.8688 during normal business hours.

Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.

Contact Us

If you are not satisfied with the service you receive from GE Appliances, contact us on our Website with all the details including your phone number, or write to:

General Manager, Customer Relations | GE Appliances, Appliance Park | Louisville, KY 40225
GEAppliances.com/contact



CLIMATISEUR individuel

INFORMATION DE SÉCURITÉ...3

UTILISANT LE CONDITIONNEUR D'AIR

Commandes4

Démarrage du climatiseur5

Utilisation de la télécommande6

Orientation de l'air7

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Grille et boîtier7

Filtre à air7

Entretien annuel7

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avant de commencer8

Exigences en matière d'alimentation électrique8

Outils dont vous pouvez avoir besoin ...8

Exigences relatives à l'installation8

Pièces incluses9

Installation du climatiseur.....10

CONSEILS DE DÉPANNAGE

Bruits de fonctionnement normaux 11

Conseils de dépannage..... 12

GARANTIE LIMITÉE 13

SOUTIEN AU CONSOMMATEUR.....14

MANUEL D'UTILISATION

- AKCQ08ACA
- AKCQ10ACA
- AKCQ10DCA
- AKCQ12ACA
- AKCQ12DCA

FRANÇAIS

Transcrivez les numéros de modèle et de série ici :

de modèle _____

de série _____

Vous trouverez l'étiquette signalétique sur le côté du climatiseur.

NOUS VOUS REMERCIONS D'ACCUEILLIR GE APPLIANCES CHEZ VOUS

Que vous ayez grandi avec GE Appliances ou qu'il s'agisse de votre première acquisition, nous sommes heureux de vous accueillir dans notre famille.

Nous sommes fiers du savoir-faire, de l'innovation et de l'esthétique qui composent chaque appareil GE Appliances, et nous pensons que vous le serez aussi. Dans cette optique, nous vous rappelons que l'enregistrement de votre électroménager vous assure la communication de renseignements importants sur le produit et la garantie lorsque vous en avez besoin.

Enregistrez votre électroménager GE en ligne dès maintenant. Des sites Web et des numéros de téléphone utiles figurent dans la section Soutien au consommateur de ce manuel d'utilisation.



GE APPLIANCES

INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, vous devez suivre les instructions de ce manuel pour réduire les risques d'incendie, d'explosion, de choc électrique, de dommage à la propriété, de blessure ou de décès.

- N'utilisez cet appareil que pour son usage prévu, tel que décrit dans le Manuel de l'utilisateur.
- Vous devez bien monter ce conditionneur, conformément aux Instructions de montage, avant de l'utiliser.
- Ne débranchez jamais votre conditionneur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche et sortez-la droit de sa prise.
- Remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation abîmé ou endommagé. Un cordon d'alimentation électrique endommagé ne doit pas être réparé mais plutôt remplacé par un autre cordon d'alimentation obtenu du fabricant. N'utilisez pas un cordon d'alimentation qui montre des fissures ou des signes d'abrasion sur sa longueur ou encore près de la prise ou du connecteur.
- Éteignez et débranchez votre climatiseur avant de procéder à une réparation ou un nettoyage.
- Afin de prévenir le risque de blessure ou de dommage à la propriété, le climatiseur doit être réparé par un technicien qualifié seulement. Celui-ci doit détenir un certificat à jour valide attribué par un organisme d'évaluation de l'industrie qui sanctionne sa compétence à manipuler des frigorigènes d'une manière sûre, en conformité avec une norme d'évaluation reconnue par l'industrie.
- Pour votre sécurité...ne rangez jamais ou n'utilisez jamais des matériaux combustibles, de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- Tous les conditionneurs contiennent des fluides frigorigènes qui, en vertu de la loi fédérale, doivent être retirés avant la mise au rebut de l'appareil. Si vous vous débarrassez d'un vieil appareil contenant des fluides frigorigènes, renseignez-vous sur la façon de faire auprès de l'entreprise qui s'occupe de la mise au rebut.
- Si la prise électrique n'est pas compatible avec la fiche du cordon électrique, il faut faire remplacer la prise par un électricien agréé.
- Ces systèmes de climatisation R410A exigent que les entrepreneurs et les techniciens utilisent des outils, des équipements et des normes de sécurité approuvés pour ce type de frigorigène. N'utilisez PAS un équipement certifié pour le frigorigène R22 seulement.

⚠ AVERTISSEMENT

UTILISATION DE RALLONGES

RISQUE D'INCENDIE. Peut occasionner des blessures graves ou la mort.

- NE PAS utiliser de rallonge avec ce climatiseur.

- NE PAS utiliser de parasurtenseur ou d'adaptateur à prises multiples avec ce climatiseur.

COMMENT BRANCHER L'ÉLECTRICITÉ

Ne coupez ou n'enlevez jamais la broche de mise à la terre (la troisième broche de la fiche) du cordon d'alimentation. Pour votre sécurité personnelle, cet appareil doit être bien mis à la terre.

N'utilisez PAS une fiche d'adaptation avec cet électroménager.

Le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche triphasée (mise à la terre) qui correspond à une prise murale normale triphasée, pour réduire le danger de secousse électrique.

Le cordon d'alimentation peut comprendre un mécanisme d'interruption de courant. Un bouton d'essai et de remise en marche est fourni sur le boîtier de la prise. Vous devez essayer le mécanisme périodiquement en appuyant d'abord sur le bouton TEST (essai) puis sur le bouton RESET (remise en marche). Si le bouton TEST ne bascule pas ou si le bouton RESET ne reste pas enfoncé, cessez d'utiliser votre

conditionneur d'air et appelez un technicien de service qualifié.

Faites vérifier la prise murale et le circuit électrique par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est bien à la terre.

Si vous avez une prise biphasée, vous êtes personnellement responsable et obligé de la faire remplacer par une prise murale triphasée bien mise à la terre.

Vous devez toujours brancher le conditionneur dans sa propre prise électrique, d'un voltage qui correspond à la plaque signalétique.

Cela vous permettra d'obtenir le meilleur rendement et empêchera la surcharge des circuits électriques de la maison, qui risque d'occasionner un danger d'incendie.

Consultez les Instructions de montage, section des **Exigences électriques**, pour les exigences de branchements électriques particuliers.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de brûlure chimique. Gardez les piles à l'écart des enfants.

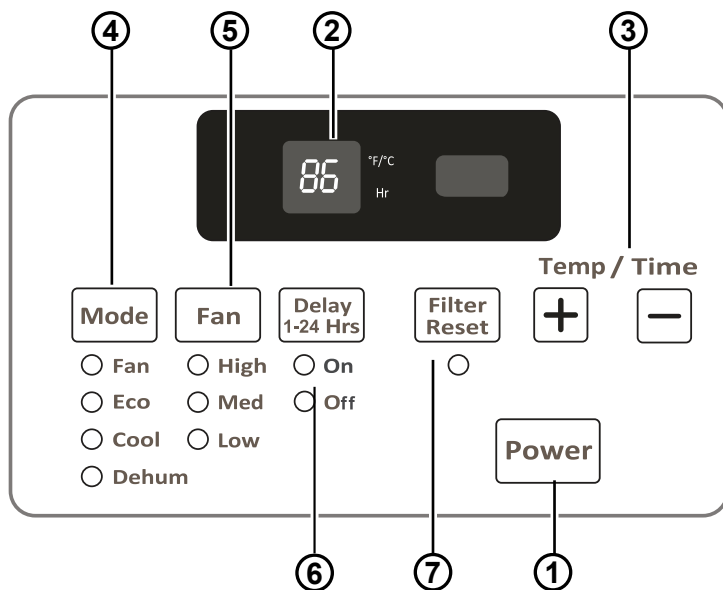
- Ce produit contient une pile au lithium miniature (ou bouton). Si une pile au lithium miniature (ou bouton) neuve ou usagée est avalée ou pénètre autrement dans le corps, cela peut causer des brûlures internes graves et aboutir à la mort en aussi peu que 2 heures. Fermez toujours le logement des piles complètement. Si le logement des piles ne ferme pas solidement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les à l'écart des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, obtenez immédiatement des soins médicaux.
- Les cellules doivent être mises au rebut correctement, y compris en les gardant à l'écart des enfants.
- Même des cellules usagées peut causer des blessures.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

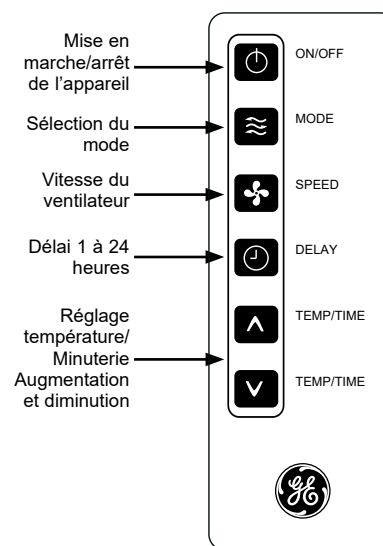
Commandes

Les fonctions et l'aspect peut varier.

Les témoins lumineux à côté des touches à effleurement sur le tableau de commande du conditionneur indiquent les réglages sélectionnés.



Commandes du conditionneur



Télécommande

Commandes

1. Touche de mise en marche/arrêt

Met le conditionneur en position de marche ou d'arrêt. Une fois en marche, l'afficheur indiquera la température de la pièce.

2. Affichage

Indique la température de la pièce ou le temps restant sur la minuterie. Indique la température réglée lors du réglage de température dans les modes **Cool** (climatisation) ou **Eco** (éconergétique).

3. Temp and Delay Increase + /Decrease – Pads

Pour régler la température ou le temps de minuterie. On peut régler la température dans les modes **Cool** et **Eco**.

4. Touche de sélection du mode

Pour régler le climatiseur dans le mode **Fan** (ventilateur), **Eco** (éconergétique), **Cool** (climatisation) ou **Dehum** (déshumidification).

5. Touche de vitesse du ventilateur

Pour régler la vitesse du ventilateur **High** (élevée), **Med** (moyenne) ou **Low** (basse) sur l'appareil.

6. Minuterie

Pour mettre le climatiseur en marche ou en arrêt automatiquement.

7. Touche de réinitialisation du filtre

Cette fonction vous avise automatiquement que le filtre à air doit être nettoyé

Utilisant le conditionneur d'air

Le fait d'utiliser votre climatiseur de manière appropriée vous procurera les meilleurs résultats possibles. La partie suivante explique comment faire fonctionner ce climatiseur.

IMPORTANT:

- Lorsque le climatiseur est mis à l'arrêt, que ce soit par le panneau de commande ou au moyen de la télécommande, attendre au moins 3 minutes avant de le remettre en marche. Ceci prévient la surcharge du compresseur. Ce délai de 3 minutes s'applique aussi pour le passage aux modes fraîcheur (Cool) et ventilateur (Fan).
- Ne pas essayer de faire fonctionner le climatiseur en mode fraîcheur (Cool) lorsque la température extérieure est inférieure à 16 °C (61°F). Le serpentin d'évaporateur interne gèlera et le climatiseur ne fonctionnera adéquatement.

Démarrage du climatiseur

1. Ôtez la pellicule de plastique recouvrant le panneau de commande.
2. Appuyez une fois sur le bouton de mise en marche (POWER) pour mettre en marche l'appareil.

REMARQUE : La première fois que le climatiseur est branché, l'écran DEL affichera les chiffres « 88 » pendant 3 secondes.

Une fois le climatiseur mis en marche pour la toute première fois, l'écran affichera la température de 72 °F (22 °C) et le ventilateur se mettra automatiquement à la vitesse basse (Low) et l'indicateur Mode affichera Eco (économie d'énergie).

REMARQUE : Pour commuter entre les degrés Fahrenheit (F) et Celsius (C), le climatiseur doit être branché, et être en marche. Sur le panneau de commande à l'avant du climatiseur, maintenez les boutons UP (Haut) et DOWN (Bas) en même temps pendant 3 secondes. Le changement ne peut être fait à l'aide de la télécommande.

3. Sélectionnez le mode désiré. Rappelez-vous à la section « Mode ».
4. Sélectionnez la vitesse. Rappelez-vous à la section « Vitesse ».
5. Réglez la minuterie. Rappelez-vous « Températures / durée ».
6. Réinitialisez le filtre. Rappelez-vous à la section « Réinitialisation du filtre ».

MODE

1. Appuyez sur MODE jusqu'à ce que le voyant indicateur s'allume au réglage désiré.
2. Choisissez Fan (ventilateur), Eco (économie d'énergie), Cool (rafraîchir) ou Dehum (dés humidificateur).

FAN (ventilateur)—Seul le ventilateur fonctionne. Appuyez sur SPEED pour choisir la vitesse du ventilateur (High, Med, Low). La température ambiante actuelle s'affiche à l'écran.

ECO (économie d'énergie)—À ce mode, le ventilateur ne fonctionne qu'en cas de besoin de rafraîchir la pièce. Le ventilateur continuera de tourner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Le ventilateur se mettra en marche séquentielle, à raison de 2 minutes toutes les 10 minutes, jusqu'à ce que la température de la pièce soit au-dessus de la température configurée. À ce moment, le compresseur se remet en marche.

COOL (rafraîchir)—Rafraîchit la pièce. Appuyez sur SPEED pour choisir la vitesse du ventilateur (High, Med, Low). Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour régler la température.

DEHUM (dés humidificateur)— Aide à déshumidifier une pièce. Cette option ne rafraîchira PAS la pièce.

REMARQUE : Le mode Dehum ne devrait pas être utilisé pour rafraîchir la pièce.

SPEED (vitesse)

1. Appuyer sur FAN SPEED (vitesse du ventilateur) jusqu'à ce que le voyant indicateur s'allume au réglage désiré.
2. Sélectionnez High, Med ou Low.
High (élevé)— procure un rafraîchissement maximal
Med (moyen)— procure un rafraîchissement normal
Low (faible)—procure un rafraîchissement minimal

TIMER (minuterie)

Pour régler le climatiseur de sorte qu'il s'arrête dans un délai de 1 à 24 heures (le climatiseur doit être en marche, à ON) :

1. Appuyer sur TIMER. Le voyant indicateur Timer Off s'alluminera. L'écran affichera le nombre d'heures restantes avant que le climatiseur s'arrête.
2. Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour régler le temps de la minuterie entre 1 et 24 heures.
3. Après 5 secondes, le voyant indicateur Timer Off demeurera illuminé. L'écran affichera le temps restant jusqu'à l'arrêt (Timer Off).

Pour configurer le climatiseur de sorte qu'il se mette en marche dans un délai de 1 à 24 heures :

1. Appuyez sur TIMER. Le voyant indicateur Timer On s'alluminera. L'écran affichera le nombre d'heures restant avant que le climatiseur ne s'arrête.
2. Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour régler le temps de la minuterie entre 1 et 24 heures.
3. Au bout de 5 secondes, le voyant On (marche) de la minuterie va rester allumé. L'afficheur indiquera le temps restant de la minuterie.

Pour effacer les réglages programmés de la minuterie :

REMARQUE : Le climatiseur peut être soit en marche, soit à l'arrêt.

Appuyez sur TIMER (MINUTERIE) jusqu'à ce que l'indicateur de la minuterie s'éteigne.

Pour visualiser ou modifier le temps restant (en heures) :

MINUTERIE DE MISE À L'ARRÊT

1. Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour augmenter ou diminuer la durée.
2. Après 5 secondes, l'écran affichera le temps restant jusqu'à l'arrêt (Timer Off).

MINUTERIE DE MISE EN MARCHÉ

1. L'écran affichera le temps restant.
2. Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour augmenter ou diminuer la durée.
3. Après 5 secondes, l'écran affichera le temps restant jusqu'à la mise en marche (Timer On).

Utilisant le conditionneur d'air

Démarrage du climatiseur (Suite)

TEMP/TIME (Temp./Durée)

1. Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour hausser la température. Chaque fois que la flèche du haut TEMP/TIME est enfoncée, la température augmente de 1 °F jusqu'à ce qu'elle atteigne 86 °F (30 °C).
2. Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour abaisser la température. Chaque fois que la flèche du bas TEMP/TIME est enfoncée, la température s'abaisse de 1 °F jusqu'à ce qu'elle atteigne 61 °F (16 °C).

REMARQUE : Après 5 secondes, au mode Fan (ventilateur), la température ambiante actuelle s'affiche à l'écran. Après 5

secondes, aux modes Cool (rafraîchissement), Eco (économie d'énergie) or Dehum (dés humidificateur), la température réglée s'affiche à l'écran.

RÉINITIALISATION DU FILTRE

Cette option vous avertit automatiquement que le filtre à air a besoin d'être nettoyé. Le témoin lumineux s'illuminera après 240 heures de fonctionnement. Nettoyez le filtre à air (se reporter à la section « Soins et entretien »), le replacer dans le panneau avant, et appuyer sur Filter reset (réinitialisation du filtre). Le voyant lumineux s'éteindra alors.

Utilisation de la télécommande

REMARQUE : En Braille pour les personnes ayant une déficience de la vue.

L'apparence de la télécommande peut différer de l'image.

REMARQUE : Enlevez et jetez la pellicule de protection avant l'utilisation. La télécommande est alimentée par une pile CR2025 (comprise). Remplacez la pile tous les six mois ou lorsque la télécommande commence à faiblir. Pour remplacer la pile, retirez la vis du panneau arrière de la télécommande pour enlever le couvercle.

POWER (alimentation)

Appuyez sur le bouton ON/OFF pour mettre l'appareil en marche.

Mode

Appuyez sur MODE pour choisir le mode Fan (ventilateur), Eco (économie d'énergie), Cool (rafraîchir) ou Dehum (déshumidificateur).

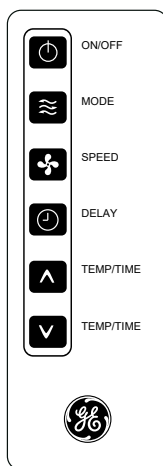
Speed (vitesse)

Appuyez sur SPEED pour choisir la vitesse du ventilateur (High, Med, Low).

TIMER (minuterie)

Pour configurer le climatiseur de sorte qu'il s'arrête dans un délai de 1 à 24 heures (le climatiseur doit être en marche) :

1. Appuyez sur TIMER. Le voyant indicateur Timer OFF du panneau de commande du climatiseur restera illuminé.
2. Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour régler le temps de la minuterie entre 1 et 24 heures.
3. Après 5 secondes, le voyant indicateur Timer Off du panneau de commande demeurera illuminé.



POUR CONFIGURER LE CLIMATISEUR DE SORTE QU'IL SE METTE EN MARCHÉ DANS UN DÉLAI DE 1 À 24 HEURES :

1. Appuyez sur TIMER. Le voyant indicateur Timer On du panneau de commande du climatiseur restera illuminé.
2. Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour régler le temps de la minuterie entre 1 et 24 heures.
3. Après 5 secondes, le voyant indicateur Timer On du panneau de commande demeurera illuminé.

POUR EFFACER LES RÉGLAGES PROGRAMMÉS DU MODE MINUTERIE :

REMARQUE : Le climatiseur peut être soit en marche, soit à l'arrêt.

Appuyez sur TIMER (MINUTERIE) jusqu'à ce que l'indicateur de la minuterie s'éteigne.

POUR VISUALISER OU MODIFIER LE TEMPS RESTANT (EN HEURES) :

MINUTERIE DE MISE À L'ARRÊT :

1. Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour augmenter ou diminuer la durée.
2. Après 5 secondes, l'écran du panneau de commande du climatiseur affichera le temps restant jusqu'à l'arrêt (Timer Off).

MINUTERIE DE MISE EN MARCHÉ :

1. L'écran du panneau de commande affichera le nombre d'heures restantes.
2. Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour augmenter ou diminuer la durée.

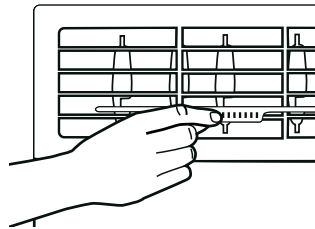
TEMP/TIME (Temp./Durée)

1. Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour hausser la température. Chaque fois que la flèche du haut TEMP/TIME est enfoncée, la température augmente de 1 °F jusqu'à ce qu'elle atteigne 86 °F (30 °C).
2. Appuyez sur les flèches haut ou bas TEMP/TIME pour abaisser la température. Chaque fois que la flèche du bas TEMP/TIME est enfoncée, la température s'abaisse de 1 °F jusqu'à ce qu'elle atteigne 61 °F (16 °C).

Utilisant le conditionneur d'air

Orientation de l'air

Utilisez le levier pour orienter l'air à gauche ou à droite, vers le haut ou le bas.



Entretien et nettoyage

Grille et boîtier

Éteignez le conditionneur et retirez la fiche d'alimentation électrique de la prise murale avant le nettoyage. Pour nettoyer,

utilisez de l'eau et un détergent doux. N'utilisez jamais d'agent de blanchiment ou d'abrasif.

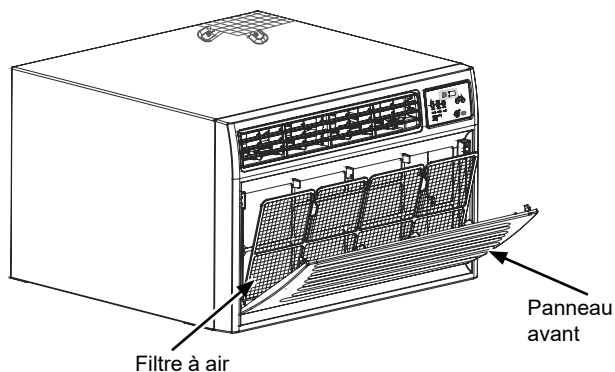
Filtre À Air

Le filtre à air derrière la grille frontale doit être inspecté et nettoyé au moins toutes les 2 semaines, ou plus souvent si nécessaire.

ATTENTION Ne faites PAS fonctionner le climatiseur sans un filtre car la saleté et les peluches vont l'obstruer et réduire son rendement.

Nettoyage du filtre à air

1. Mettez le climatiseur à l'arrêt.
2. Retirez le filtre à air en tirant le panneau frontal pour l'ouvrir et retirer le filtre à air.
3. Servez-vous d'un aspirateur pour nettoyer le filtre à air. Si le filtre est très sale, lavez-le avec de l'eau chaude et un savon doux. Ne mettez jamais un filtre à air au lave-vaisselle et n'utilisez pas de produit nettoyant chimique. Veillez à ce que le filtre à air soit complètement sec avant de le remettre en place pour une efficacité maximale.
4. Remettez le filtre à air en place.
5. Refermez le panneau avant.



6. Mettez le climatiseur en marche.

Nettoyage du panneau avant

1. Mettez le climatiseur à l'arrêt.
2. Nettoyez le panneau avant avec un chiffon doux et humide.
3. Séchez complètement le panneau avant à l'air.
4. Mettez le climatiseur en marche.

Entretien annuel

Votre climatiseur nécessite un entretien annuel pour veiller à ce qu'il vous procure un rendement stable et maximal tout au long de l'année.

Appelez votre dépositaire local autorisé pour organiser un examen annuel. Les frais de l'inspection annuel sont de votre ressort.

Instructions d'installation

Questions? Composez le 1.800.361.3400 ou visitez notre site web à : electromenagersge.ca

AVANT DE COMMENCER

Lisez ces instructions attentivement et en totalité.

- **IMPORTANT** — Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** — Observez tous les codes et règlements en vigueur.
- **Note au monteur** — Conservez le Manuel du propriétaire.
- **Note au consommateur** — Conservez ces instructions pour consultation ultérieure.
- **Niveau de compétence** — L'installation de cet appareil exige des compétences de base en mécanique.
- **Temps d'exécution** — Environ 1 heure
- Nous recommandons que l'installation de ce produit soit effectuée par deux personnes.
- La responsabilité de l'exactitude de l'installation incombe à l'installateur.
- La garantie ne couvre pas les défauts du produit causés par une installation inadéquate.
- Vous devez utiliser toutes les pièces fournies et suivre les procédures appropriées qui figurent dans ces instructions lors de l'installation de ce climatiseur.

EXIGENCES EN MATIÈRE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



Ces modèles nécessitent une prise mise à la terre de 115/120 volts c.a. ou de 230 volts c.a., 60 Hz, protégée par un disjoncteur ou un fusible à fusion temporisé de 15 amp.

La fiche triphasée réduit le danger de secousse électrique. En présence d'une prise murale à 2 trous, vous avez la responsabilité et l'obligation de la faire remplacer par une

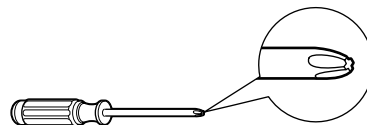
ATTENTION

- N'enlevez, ne coupez ou n'ôtez jamais la troisième broche (de mise à la terre) du cordon d'alimentation.
- Ne changez jamais la fiche du cordon d'alimentation de ce conditionneur.
- Un câblage de la maison en aluminium peut occasionner des problèmes particuliers—consultez un électricien qualifié.

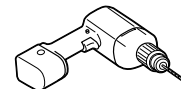
prise à 3 trous.

Power cord includes a current interrupter device. A test and reset button is provided on the plug case. The device should be tested on a periodic basis by first pressing the **TEST** button and then the **RESET** button while plugged into the outlet. If the **TEST** button does not trip or if the **RESET** button will not stay engaged, discontinue use of the air conditioner and contact a qualified service technician.

OUTILS DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN



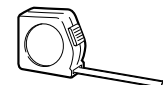
Tournevis à tête Phillips



Perceuse et foret 1/8 po



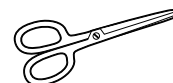
Crayon



Mètre à ruban ou ridge



Niveau



Scissors ou couteau

ATTENTION

L'appareil a des rebords coupants pouvant causer de graves blessures.

N'oubliez pas que le climatiseur est LOURD. Soyez 2 personnes pour le déplacer.

EXIGENCES RELATIVES À L'INSTALLATION

Dans le cas d'une nouvelle construction, installez le compartiment mural Haier HTTWB.

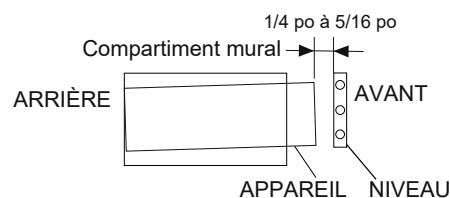
Enlevez l'ancien climatiseur et inspectez les éléments suivants du compartiment :

Installation--Assurez-vous que le compartiment mural est solidement fixé et en bonne condition structurelle.

Dimensions--Mesurez les dimensions afin de vous assurer que le climatiseur pourra y être logé.

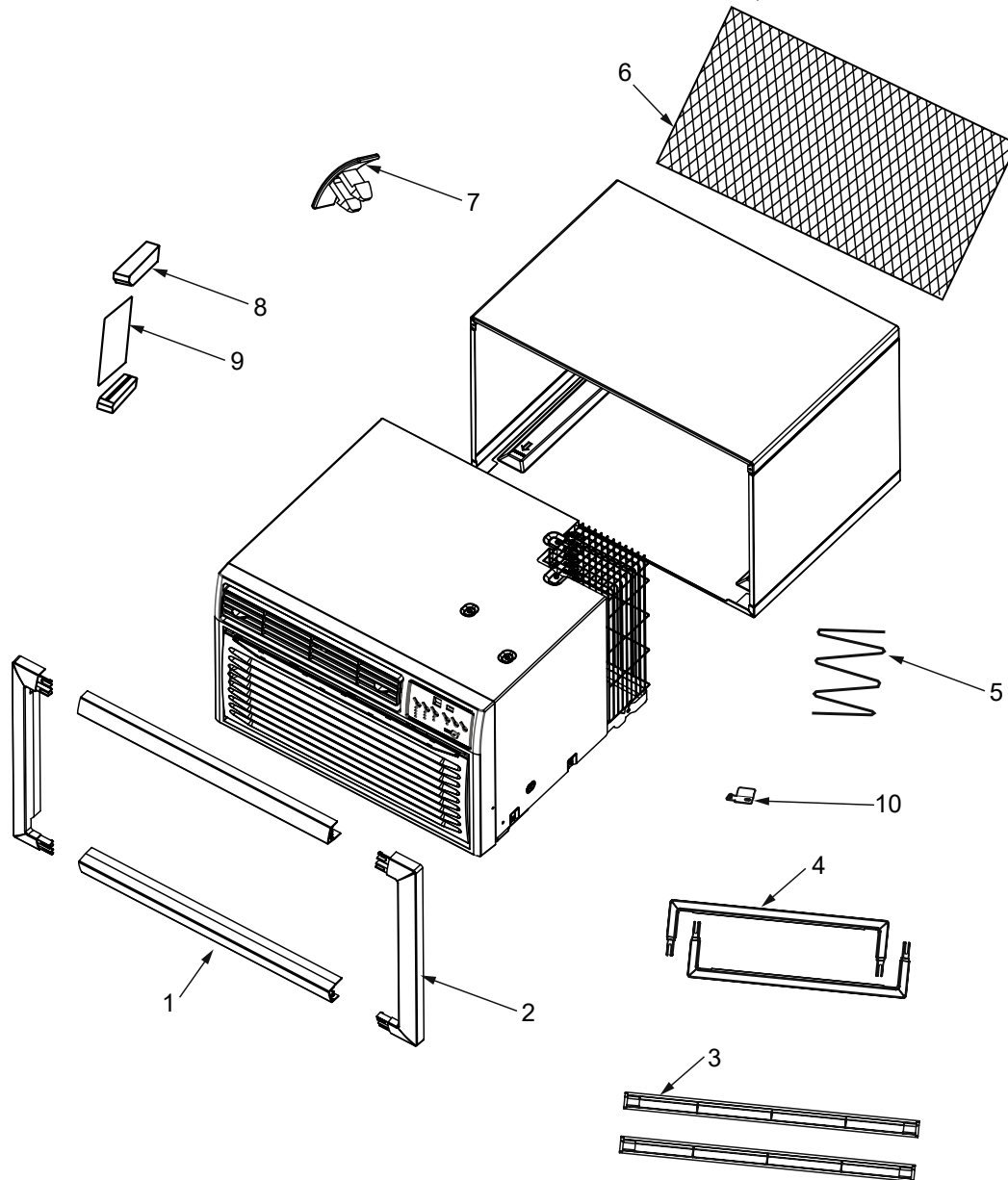
Inclinaison--Assurez-vous que le compartiment mural est de niveau ou présente une inclinaison vers l'arrière afin d'évacuer le condensat à l'écart de l'appareil.

Si le compartiment mural déjà existant est douteux, il est recommandé de le remplacer par le compartiment mural Haier, modèle HTTWB.



Instructions d'installation

Vérifiez le contenu des accessoires fournis avec votre climatiseur tel que montré ci-dessous :



Numéro	Nom de pièce	QTÉ
1	Bordure large supérieure et inférieure	2
2	Bordure large latérale	2
3	Bordure étroite supérieure et inférieure	2
4	Bordure étroite latérale	2
5	Joint d'étanchéité en Mouse	1
6	Grille arrière universelle	1
7	Serrage En Caoutchouc	4
8	Bloc d'espacement	2
9	Panneau	1
10	Ferrure de retenue	1

Instructions d'installation

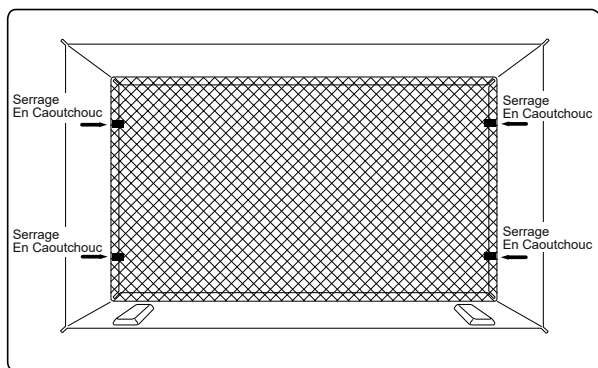
Installation du climatiseur

1. À l'aide de la liste ci-dessous, identifiez le compartiment mural en place avant d'installer l'appareil.

Marque	Dimensions du compartiment mural (en pouces)		
	Largeur	Hauteur	Longueur
Haier Amana	25-13/32	15-3/4	17-1/2
Haier Amana	25-7/8	15-9/16	16-3/4
White-Westinghouse Frigidare Carrier (52F series)	25-1/2	15-1/4	16, 17-1/2 ou 22
GE Appliances/ Hotpoint	26	15-5/8	16-7/8
Whirlpool	25-7/8	16-1/2	17-1/8
Fedders/Emerson	27	16-3/4	16-3/4" or 19-3/4"
Sears/Kenmore	25-7/8	15-17/32	16-23/32
Carrier (51S series)	25-3/4	16-7/8	18-5/8
Emerson/Fedders	26-3/4	15-3/4	15
Friedrich	27	16-3/4	16-3/4
LG	25-7/8	15-17/32	16-23/32

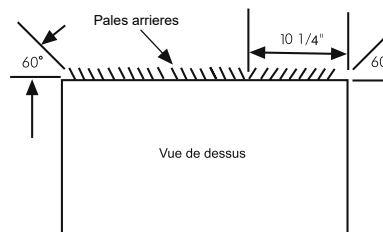
REMARQUE : Tous les compartiments muraux utilisés pour installer le nouveau climatiseur doivent être dans une bonne condition structurelle et avoir une grille arrière fixée au compartiment ou une b ride arrière qui sert de butée pour le climatiseur.

- Nettoyez la partie interne du compartiment (sans toucher aux joints d'étanchéité).
- Au besoin, peignez le compartiment.
- Pour une meilleure performance et efficacité énergétique, remplacer la grille arrière avec le filet de plastique fourni. Mesurer et couper le filet de plastique à la taille nécessaire et placer dans la paroi contre le rebord à l'arrière.



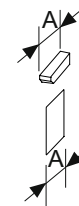
Installation du climatiseur (Suite)

S'il y a déjà une grille arrière que vous désirez garder : rediriger les événements à un angle de 60 degrés tel qu'indiqué ci-dessous.

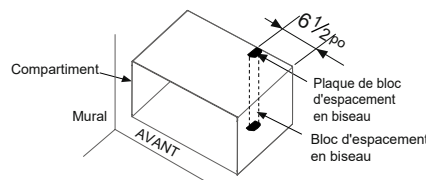


5. Si la profondeur de votre compartiment mural est de 20 po ou moins, passez à l'étape 7. Sinon, coupez les déflecteurs et les blocs d'appui à la longueur «A» du tableau ci-dessous.

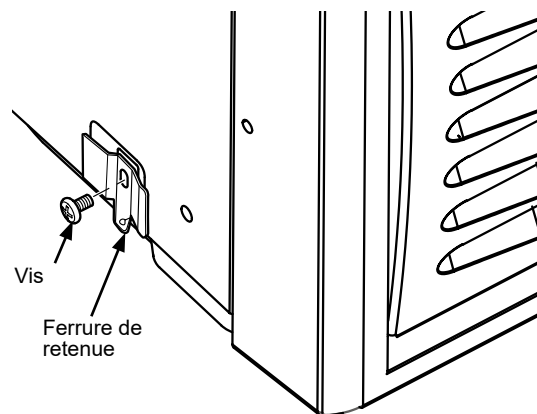
Profondeur "D" du compartiment mural actuel (en po)	Longueur "A" (pouces)
$20 < D \leq 20-5/8$	3/4
$20-5/8 < D \leq 21-3/4$	1-3/4
$21-3/4 < D \leq 24$	4



6. Retirez la partie arrière des blocs d'appui et fixez les blocs dans la partie interne du compartiment mural tel que montré indiqué ci-dessous. Faites glisser le déflecteur dans les rainures des blocs d'appui.



- Installez l'appareil dans le compartiment mural en laissant une partie suffisante de l'appareil pour accéder à la ferrure.
- Installez la ferrure de retenue près du coin inférieur avant gauche en retirant et réutilisant la vis.

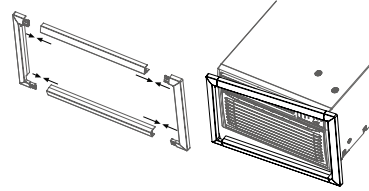


Instructions d'installation

Installation du climatiseur (Suite)

9. Installez un morceau de 1 po x 1 1/2 po x 84 po de matériau d'étanchéité/rembourrage entre le compartiment mural et l'appareil.
10. Pour installer la bordure, fixez les languettes de chaque morceau dans la rainure d'un autre morceau tel que montré cidessous. Deux cadres de garniture différents sont fournis avec l'appareil. Utilisez la bordure qui convient le mieux à votre compartiment. Faites glisser la bordure sur l'avant du climatiseur jusqu'à ce que la bordure soit à égalité avec le compartiment, tel que montré ci-dessous.

REMARQUE : Assurez-vous de passer le cordon par



la bordure avant de placer la bordure sur l'appareil. Ne coincez pas le cordon entre le cadre de garniture et le mur.

Ces phénomènes sont normaux

Lorsque votre climatiseur fonctionne normalement, vous pouvez entendre des sons comme :

- Le son de gouttelettes d'eau percutant le condensateur, causant un bruit d'eau percutant le métal ou un cliquetis. Les gouttelettes d'eau aident à refroidir le condensateur.
- Le déplacement d'air du ventilateur.
- Les clics des cycles du thermostat.
- Des vibrations ou du bruit dûs à une piètre construction des murs ou de la fenêtre.
- Un ronronnement aigu ou un son modulé causé par le cycle arrêt-marche du condensateur moderne à haute efficacité.

Conseils de dépannage... avant d'appeler le service

Économisez temps et argent! Examinez d'abord les tableaux suivants, un appel de service sera peut-être inutile.

Problème	Cause probable	Correctifs
Le climatiseur ne fonctionne pas.	Le cordon d'alimentation est débranché.	Branchez l'appareil à une fiche tripolaire mise à la terre. Consultez « Exigences en matière d'électricité ».
	Le cordon d'alimentation s'est déclenché (le bouton Reset s'est déclenché).	Appuyez sur le bouton RESET, puis relâchez-le (attendez d'entendre un déclic; le bouton Reset s'enclenchera, et, sur certains modèles, un voyant lumineux vert s'illuminera) pour remettre l'appareil en marche.
	Un fusible résidentiel a sauté, ou un disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou enclenchez le disjoncteur. Si le problème persiste, faites appel à un électricien. Consultez « Exigences en matière d'électricité ».
	Le bouton Power n'est pas enfoncé, ou le bouton de commande Mode est en position « Off ».	Appuyez sur POWER, ou placez le bouton de commande du mode à un réglage actif.
	Votre réseau d'électricité local est en panne.	Attendez que le courant soit rétabli.
Le climatiseur fait sauter des fusibles ou déclenche des disjoncteurs.	Trop d'appareils sont utilisés en même temps sur le même circuit.	Débranchez ou relocalisez les appareils partageant le même circuit.
	Un fusible à retardement ou un disjoncteur possédant une capacité inadéquate est utilisé.	Remplacez l'élément fautif par un fusible à retardement ou un disjoncteur possédant une capacité adéquate. Consultez « Exigences en matière d'électricité ».
	Vous utilisez une rallonge électrique.	N'utilisez pas de rallonge sur cet appareil ou sur tout autre appareil.
	Vous essayez de redémarrer le climatiseur trop tôt après l'avoir mis à l'arrêt.	Attendez au moins 3 minutes avant de remettre le climatiseur en marche après sa mise à l'arrêt.
Le cordon d'alimentation du climatiseur s'est déclenché (le bouton Reset est déclenché).	Des perturbations de votre courant électrique peuvent déclencher (le bouton Reset se déclenche) le cordon d'alimentation.	Appuyez sur le bouton RESET, puis relâchez-le (attendez d'entendre un déclic; le bouton Reset s'enclenchera, et, sur certains modèles, un voyant lumineux vert s'illuminera) pour remettre l'appareil en marche.
	Une surcharge électrique, une surchauffe, un étranglement du cordon d'alimentation ou le vieillissement de celui-ci peuvent déclencher (le bouton Reset se déclenche) le cordon.	Après avoir remédié au problème, appuyez sur le bouton RESET, puis relâchez-le (attendez d'entendre un déclic; le bouton Reset s'enclenchera, et, sur certains modèles, un voyant lumineux vert s'illuminera) pour remettre l'appareil en marche. REMARQUE : Un cordon d'alimentation endommagé ne doit pas être réparé; il doit être remplacé par un cordon d'alimentation neuf, obtenu auprès du fabricant.
Le climatiseur semble trop fonctionner	Le climatiseur actuel remplace un modèle plus ancien.	L'utilisation de composants plus efficaces peut amener le climatiseur à fonctionner plus longtemps qu'un modèle plus ancien, mais l'énergie totale consommée sera moindre. Les climatiseurs plus récents n'émettent pas le « souffle » d'air froid auquel vous êtes accoutumés sur les modèles plus anciens; toutefois, cela n'indique pas que leur capacité de refroidissement ou leur efficacité soit amoindrie. Consultez le rendement énergétique et la capacité nominale (en Btu/h) indiqués sur le climatiseur.
	Le climatiseur se trouve dans une pièce densément meublée, ou des appareils émettant de la chaleur se trouvent dans la pièce.	Actionnez les conduits de sortie pendant que vous cuisinez ou prenez un bain, et essayez de ne pas vous servir d'appareils émettant de la chaleur au point le plus chaud de la journée. Un climatiseur présentant une plus grande capacité peut être nécessaire, selon la taille de la pièce à refroidir.
Le climatiseur passe trop souvent de la marche à l'arrêt et ne refroidit pas la pièce en mode refroidissement.	Le climatiseur n'est pas de taille adéquate pour votre pièce.	Vérifiez les capacités refroidissantes de votre climatiseur. Ces appareils ne sont pas conçus pour refroidir plus d'une pièce.
	Le filtre est sale ou obstrué par des débris.	Nettoyez le filtre.
	La pièce présente une chaleur ou un taux d'humidité excessif (cuisson sans couvercle, douches, etc.).	Démarrez un ventilateur pour faire évacuer la chaleur ou l'humidité de la pièce. Essayez de ne pas vous servir d'appareils ménagers générant de la chaleur au point le plus chaud de la journée.
	Les pales d'évacuation de l'air sont bloquées.	Installez le climatiseur dans un endroit où les pales ne sont pas obstruées par des rideaux, des stores, des meubles, etc.
	La température extérieure est sous les 18 °C (65 °F).	N'essayez pas de faire fonctionner votre climatiseur en mode fraîcheur (Cool) lorsque la température extérieure est inférieure à 18°C (65°F).
	La température de la pièce que vous essayez de rafraîchir est extrêmement élevée.	Laissez plus de temps au climatiseur pour rafraîchir une pièce où il fait très chaud.
	Les fenêtres ou les portes donnant vers l'extérieur sont ouvertes.	Fermez toutes les fenêtres et portes.
	Le bouton de commande n'est pas réglé à une température suffisamment fraîche.	Réglez le bouton de commande TEMP/TIME à un point plus frais en appuyant sur la flèche du bas pour réduire la température. Réglez le bouton de commande de la vitesse du ventilateur au réglage le plus élevé.
De l'eau s'écoule du caisson à l'intérieur de votre pièce.	Le climatiseur devrait être placé légèrement en pente vers l'extérieur. Nivelez l'appareil de sorte qu'il soit en pente vers l'extérieur pour assurer l'évacuation adéquate de l'eau. Consultez les instructions d'installation. REMARQUE : Ne pas percer de trous dans la partie inférieure de la base métallique et du collecteur de condensat.	

Garantie limitée du conditionneur d'air

Toute réparation sous garantie doit être réalisée par nos Centres de service en usine ou un technicien Customer Care® autorisé. Pour prévoir une réparation, consultez notre site electromenagersge.ca/soutien/demande-de-service ou appelez le 800.561.3344. Veuillez avoir votre numéro de série et votre numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Pendant la période de garantie de :	GE Appliances remplacera :
Deux ans A compter de la date d'achat initial	Toute pièce du climatiseur qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de matières ou de fabrication. Au cours de cette garantie limitée de deux ans, GE Appliances couvrira gratuitement les frais de main-d'œuvre et les frais de service associés pour remplacer la pièce défectueuse.

Ce qui n'est pas couvert par GE Appliances :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- Une installation, une livraison ou un entretien inadéquats. Pour tout problème d'installation, ou si le climatiseur n'assure pas une climatisation adéquate, communiquez avec votre détaillant ou votre installateur. Vous avez la responsabilité de fournir les installations appropriées pour les raccordements électriques.
- Une défectuosité attribuable à une modification du produit, une utilisation déraisonnable ou un entretien inadéquat ou négligent.
- Dans les établissements commerciaux, la main-d'œuvre nécessaire pour amener l'appareil à un endroit où il pourra être accessible aux fins de réparation par un technicien.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs.
- Une défectuosité attribuable à la corrosion sur les modèles qui ne sont pas protégés contre la corrosion.
- Les dommages au produit attribuables à une alimentation électrique inadéquate, un accident, un incendie, une inondation ou un cas de force majeure.
- Tout dommage direct ou indirect à la propriété causé par une éventuelle défectuosité de ce climatiseur.
- Les dommages survenus après la livraison.

EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES - Votre seul et unique recours consiste dans la réparation du produit selon les dispositions de cette Garantie limitée. Toutes les garanties implicites, incluant les garanties de qualité marchande et de convenance, sont limitées à deux ans ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie limitée est offerte à l'acheteur initial et à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté en vue d'une utilisation aux États-Unis et au Canada. Si le produit est installé dans une région non desservie par un réparateur autorisé GE Appliances, vous pourriez être tenu d'assumer des frais de déplacement ou d'apporter le produit à un centre de réparation autorisé GE Appliances. En Alaska, la garantie limitée ne couvre pas les frais d'expédition et les appels de service à votre domicile.

Dans certains États ou provinces, il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages directs ou indirects. La présente garantie limitée vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits qui varient d'une province ou d'un État à l'autre. Pour connaître les droits dont vous bénéficiez dans votre région, communiquez avec des relations avec les consommateurs de votre région ou encore le Procureur général de votre État.

Garant : GE Appliances, a Haier company
Louisville, KY 40225

Agrafez votre facture ici. Pour bénéficier du service de réparation sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

Soutien au consommateur

Site Web de GE Appliances

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Visitez le site Web de GE Appliances 24 heures par jour, tous les jours de l'année! Vous pouvez aussi y trouver d'autres formidables produits GE Appliances et tirer avantage de tous nos services d'assistance en ligne. Aux États-Unis : **GEAppliances.com**

Enregistrez votre électroménager

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

Aux États-Unis : **GEAppliances.com/register**

Service de réparation

Un service de réparation expert GE Appliances se trouve à quelques pas de chez vous. Rendez-vous sur notre site et programmez, à votre convenance, une visite de réparation à n'importe quel jour de l'année.

Aux États-Unis : **GEAppliances.com/service** ou composez le 800.432.2737 durant les heures normales de bureau.

Prolongation de garantie

Procurez-vous une prolongation de garantie GE Appliances et informez-vous des rabais spéciaux en vigueur pendant la durée de votre garantie. Vous pouvez vous la procurer en ligne en tout temps. Les services GE Appliances seront toujours disponibles après l'expiration de la garantie. Aux États-Unis :

GEAppliances.com/extended-warranty ou composez le 800.626.2224 durant les heures normales de bureau.

Connectivité à distance

Pour de l'assistance concernant la connectivité au réseau sans fil (pour les modèles équipés de cette fonction), visitez notre site Web au **GEAppliances.com/connected-home-smart-appliances** ou composez le 800.220.6899 aux États-Unis seulement.

Pièces et accessoires

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne 24 heures par jour.

Aux États-Unis : **GEApplianceparts.com** ou par téléphone au 877.959.8688 durant les heures normales de bureau.

Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Utilisez de prudence : une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Communiquez avec nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de GE Appliances, communiquez avec nous depuis notre site Web en fournissant tous les détails dont votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Aux États-Unis : General Manager, Customer Relations | GE Appliances, Appliance Park | Louisville, KY 40225
GEAppliances.com/contact



ACCONDICIONADORES DE AIRE PARA SALA

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ...3

USO DEL ACONDICIONADOR DE AIRE

Controles4

Encendido del aire acondicionado5

Uso del control remoto6

Dirección del aire7

CUIDADO Y LIMPIEZA

Parrilla y Caja7

Filtro de Aire7

Annual Maintenance.....7

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Antes de comenzar8

Requisitos Eléctricos8

Herramientas Que Necesitará8

Requisitos de Instalación8

Piezas Incluidas9

Instalación del Acondicionador de Aire..10

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sonidos de Funcionamiento Normal 11

Consejos para la solución de problemas 12

GARANTÍA LIMITADA..... 15

SOPORTE AL CLIENTE 16

MANUAL DEL PROPIETARIO

- AKCQ08ACA
- AKCQ10ACA
- AKCQ10DCA
- AKCQ12ACA
- AKCQ12DCA

ESPAÑOL

Escriba los números de modelo y de serie aquí:

Nº de Modelo _____

Nº de Serie _____

Estos números se encuentran en una etiqueta al costado del acondicionador de aire.

GRACIAS POR HACER QUE GE APPLIANCES SEA PARTE DE SU HOGAR.

Ya sea que haya crecido usando GE Appliances, o que ésta es su primera vez, nos complace tenerlo en la familia.

Sentimos orgullo por el nivel de arte, innovación y diseño de cada uno de los electrodomésticos de GE Appliances, y creemos que usted también. Entre otras cosas, el registro de su electrodoméstico asegura que podamos entregarle información importante del producto y detalles de la garantía cuando los necesite.

Registre su electrodoméstico GE ahora a través de Internet. Sitios Web y números telefónicos útiles están disponibles en la sección de Soporte para el Consumidor de este Manual del Propietario.



GE APPLIANCES

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

⚠ ADVERTENCIA

Para su seguridad, siga las instrucciones de este manual a fin de minimizar riesgos de incendio, descargas eléctricas o heridas personales.

- Use este electrodoméstico sólo para su propósito original, como se describe en el Manual del Propietario.
- Este acondicionador de aire se debe instalar de forma apropiada de acuerdo con las Instrucciones de Instalación antes de ser usado.
- Nunca desenchufe su acondicionador de aire empujando el cable de corriente. Siempre tome su enchufe de manera firme y empuje el mismo hacia afuera del receptáculo.
- Reemplace de inmediato todos los cables del servicio de electricidad pelados o con cualquier tipo de daño. Un cable del servicio de corriente que esté dañado deberá ser reemplazado por uno nuevo provisto por el fabricante, y no deberá ser reparado. No use un cable con cortaduras o abrasión sobre su extensión o en cualquiera de sus enchufes o extremos.
- Coloque la unidad en OFF (Apagado) y desenchufe el acondicionador de aire antes de usar el mismo.
- A fin de evitar riesgos de lesiones o daños sobre la propiedad, el servicio técnico del acondicionador de aire sólo deberá ser realizado por un técnico calificado, quien deberá poseer un certificado actualizado y validado por una autoridad de evaluación industrial acreditada, la cual autorice su competencia para manejar refrigerantes de forma segura, de acuerdo con una especificación de evaluación industrial reconocida.
- Todos los acondicionadores de aire contienen refrigerantes, los cuales de acuerdo con la ley federal se deben quitar antes de deshacerse del producto. Si se deshará de un producto antiguo con refrigerantes, consulte a la compañía a cargo sobre cómo deshacerse del mismo.
- Si el receptáculo no coincide con el enchufe, el cambio del mismo deberá ser realizado por un electricista calificado.
- Estos sistemas de acondicionadores de aire R410A requieren que los contratistas y técnicos utilicen herramientas, equipamiento y estándares de seguridad aprobados para su uso con este refrigerante. NO use equipamiento certificado sólo para refrigerante R22.
- Para evitar el riesgo de lesiones o daños sobre la propiedad, el servicio técnico del acondicionador de aire SÓLO deberá ser realizado por un técnico calificado.

⚠ ADVERTENCIA

USO DE PROLONGADORES

RIESGO DE INCENDIO. Podría ocasionar lesiones graves o la muerte.

- NO use un prolongador con este Acondicionador de Aire Empotrado.
- NO use protectores contra picos de corriente ni adaptadores para múltiples toma corrientes con este Acondicionador de Aire Empotrado.

CÓMO CONECTAR LA ELECTRICIDAD

Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte o elimine el tercer cable (tierra) del cable de corriente. Para su seguridad personal, este electrodoméstico debe estar adecuadamente conectado a tierra.

NO use un enchufe adaptador con este electrodoméstico.

El cable de corriente de este electrodoméstico contiene un enchufe de 3 cables (conexión a tierra) que se conecta a un toma corriente de pared estándar de 3 cables (conexión a tierra) para minimizar la posibilidad de riesgos de descargas eléctricas por parte del mismo.

El cable de corriente incluye un interruptor de corriente. Se brinda un botón de evaluación y reinicio en la caja del enchufe. El dispositivo deberá ser evaluado en forma periódica, presionando primero el botón **TEST** (Evaluar) y luego **RESET** (Reinicio) mientras se encuentre enchufado al toma corriente. Si el botón **TEST** (Evaluar) no se activa o el botón **RESET** (Reinicio) no permanece en su posición, deje de usar el acondicionador de

aire y comuníquese con un técnico calificado del servicio.

Contrate a un electricista calificado para que controle el toma corriente y el circuito eléctrico para asegurar que el enchufe esté correctamente conectado a tierra.

En caso de contar con un toma corriente de pared de 2 cables, es su responsabilidad y obligación reemplazarlo por un toma corriente de pared de 3 cables correctamente conectado a tierra.

El acondicionador de aire debería estar siempre conectado a un enchufe específico con un índice de voltaje equivalente al que figura en su etiqueta de características técnicas.

Esto garantiza el mejor funcionamiento y además previene la sobrecarga de los circuitos del hogar, lo cual podría ocasionar riesgos de incendio debido al recalentamiento de cables.

Para conocer los requisitos específicos de la conexión eléctrica, consulte las Instrucciones de Instalación, Requisitos Eléctricos.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Quemaduras con Químicos. Mantenga las baterías alejadas de los niños.

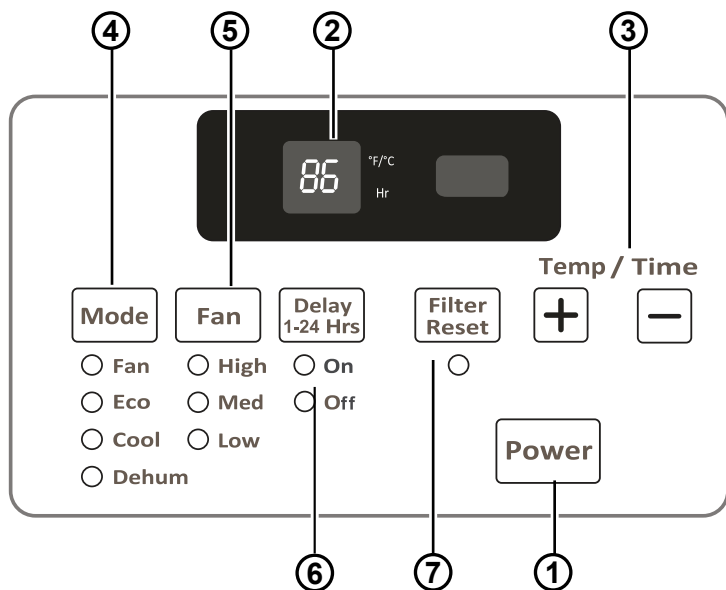
- Este producto contiene una batería de litio con celdas tipo botón/ moneda. Si una batería de litio con celdas tipo botón/ moneda nueva o usada es tragada o ingresa en el cuerpo, podrá ocasionar quemaduras internas graves y producir la muerte en menos de 2 horas. Siempre asegure completamente el compartimiento de la batería. Si el compartimiento de la batería no se cierra de forma segura, deje de usar el producto, retire las baterías, y mantenga el mismo alejado de los niños.
- Si cree que las baterías fueron tragadas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- Las celdas deberán ser descartadas de forma adecuada, lo cual incluye mantener las mismas alejadas de los niños.
- Incluso las celdas usadas podrán ocasionar lesiones.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

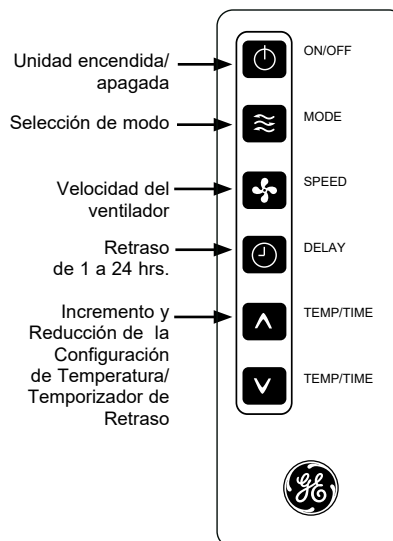
Controles

Las funciones y la apariencia podrán variar.

Las luces junto a las teclas táctiles del panel de control del acondicionador de aire indican las configuraciones seleccionadas.



Controles del Acondicionador de Aire



Control Remoto

Controles

1. Tecla de Power (Encendido)

Apaga y prende el acondicionador de aire. Al encenderse, la pantalla mostrará la temperatura ambiente.

2. Pantalla

Muestra la temperatura ambiente o el tiempo restante en el Sincronizador de retardo. Muestra la temperatura **Definida** al configurar la temperatura en los modos **Cool (Frío)** o de **Eco (Ahorro de energía)**.

3. Teclas de Temp Aumento + /Reducción -

Usado para ajustar la temperatura cuando se encuentre en el modo **Cool (Frío)** o **Eco (Ahorro de energía)**. La luz de Ajuste se encenderá durante la configuración.

4. Tecla de MODO

Usado para ajustar el acondicionador de aire al modo **Cool (Frío)** o **Eco (Ahorro de energía)**.

5. Teclas de Fan Speed (Velocidad del ventilador)

Use las mismas para configurar la velocidad del ventilador en **High (Alto)**, **Med (Medio)**, o **Low (Bajo)** en la unidad.

6. Temporizador

Use esta función para configurar el acondicionador de aire para que se encienda o apague de forma automática.

7. Tecla de Reinicio del Filtro

Esta función automática le notifica que el filtro de aire debe ser limpiado

Uso del Acondicionador de Aire

La puesta en funcionamiento de manera adecuada el aire acondicionado le permite obtener los mejores resultados posibles. Esta sección explica cómo hacer funcionar este aire acondicionado.

IMPORTANTE:

- Cuando apague el aire acondicionado, ya sea desde el tablero de control o con el control remoto, espere por lo menos 3 minutos antes de volver a encenderlo. Esto evita que el compresor se sobrecargue. Esta espera de 3 minutos

también se aplica cuando se cambia del modo de espera al de ventilación y a la inversa.

- No ponga en funcionamiento el aire acondicionado en el modo Cool cuando la temperatura exterior sea menor a los 61 °F (16 °C). El serpen n del evaporador interior se congelará y el aire acondicionado no funcionará correctamente.

Encendido del aire acondicionado

1. Quite con cuidado la película de plástico transparente del tablero de control.
2. Oprima POWER (encendido) una vez para encender el aire acondicionado.

NOTA: Cuando el aire acondicionado se conecte por primera vez, la pantalla LED mostrará "88" durante 3 segundos.

Después de encender el aire acondicionado por primera vez, la pantalla mostrará la temperatura de 72 °F y el ventilador se colocará automáticamente en Low speed (velocidad baja) y el indicador de modo mostrará Eco (ahorro de energía).

NOTA: Para cambiar la temperatura entre grados Fahrenheit (F) y Celsius (C) en la pantalla, debe conectar el aire acondicionado y encenderlo. En el tablero de control, en la parte frontal del aire acondicionado, oprima los botones UP (ARRIBA) y DOWN (ABAJO) al mismo tiempo y manténgalos oprimidos durante 3 segundos. El cambio no se puede hacer con el control remoto.

3. Seleccione Mode (modo). Consulte "Mode".
4. Seleccione Speed (velocidad). Consulte "Speed".
5. Ajuste el temporizador. Consulte "Temp/Time" (temperatura/temporizador).
6. Reestablezca el filtro. Consulte "Filter Reset" (Reestablecimiento de filtro).

MODE (modo)

1. Oprima MODE hasta que vea que la luz indicadora pasa a la siguiente configuración deseada.
2. Elija Fan (ventilación), Eco, Cool o Dehum (deshumidificar).

FAN: Sólo hace funcionar el ventilador. Oprima SPEED (velocidad) para seleccionar la velocidad del ventilador: High (alta), Med (media) o Low (baja). La pantalla muestra la temperatura actual de la habitación.

ECO: En este modo el ventilador funciona únicamente cuando se requiere el enfriamiento. El ventilador funcionará durante 3 minutos después de que el compresor se apague. Posteriormente el ventilador se encenderá en ciclos de 2 minutos en intervalos de 10 minutos hasta que la temperatura en la habitación esté por encima de la temperatura establecida. Después el compresor se enciende de nuevo.

COOL: Enfría la habitación. Oprima SPEED para seleccionar la velocidad del ventilador: High, Med o Low. Oprima el botón con la flecha hacia arriba o hacia abajo TEMP/TIME (temperatura/ tiempo) para ajustar la temperatura.

DEHUM: Ayuda a eliminar la humedad de la habitación. Este ajuste NO enfriará la habitación. **NOTA:** El modo Dehum no debe utilizarse para enfriar la habitación.

SPEED (velocidad)

1. Oprima FAN SPEED (velocidad del ventilador) hasta que vea que la luz indicadora pasa a la siguiente configuración deseada.
2. Elija High, Med o Low.
 - HIGH:** para enfriar al máximo.
 - MED:** para un enfriamiento normal.
 - LOW:** para enfriar al mínimo.

TIMER (temporizador)

Para ajustar que el aire acondicionado se apague entre 1 hora y 24 horas (El aire acondicionado debe estar en encendido, ON, para poder ajustarse):

1. Oprima **TIMER**. Se encenderá la luz indicadora Timer Off. La pantalla mostrará las horas restantes antes de que el aire acondicionado se apague.
2. Oprima el botón con la flecha hacia arriba o hacia abajo **TEMP/TIME** para cambiar el tiempo de demora de 1 hasta 24 horas.
3. Después de 5 segundos, la luz indicadora Timer Off permanecerá encendida. La pantalla mostrará el tiempo restante para que se apague el temporizador.

Para programar el aire acondicionado de modo que se encienda dentro de un intervalo de entre una y 24 horas:

1. Oprima **TIMER**. Se encenderá la luz indicadora Timer On. La pantalla mostrará las horas restantes antes de que el aire acondicionado se encienda.
2. Oprima el botón con la flecha hacia arriba o hacia abajo **TEMP/TIME** para cambiar el tiempo de demora de 1 hasta 24 horas.
3. Luego de 5 segundos, la luz indicadora de Timer On (Temporizador Encendido) permanecerá encendida. La pantalla mostrará el tiempo restante de Timer On (Temporizador Encendido).

Para borrar el programa del temporizador:

NOTA: El aire acondicionado puede estar encendido o apagado.

Oprima **TIMER** hasta que la luz indicadora del temporizador se apague.

Para ver o cambiar el tiempo restante (en horas): TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO)

1. Oprima el botón con la flecha hacia arriba o hacia abajo TEMP/TIME para aumentar o disminuir el tiempo.
2. Después de 5 segundos, la pantalla mostrará el tiempo restante para que se apague (OFF) el temporizador.
3. Luego de 5 segundos, la pantalla mostrará el tiempo restante de Timer ON (Temporizador Encendido).

Uso del Acondicionador de Aire

Encendido del aire acondicionado (Cont.)

TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO)

1. La pantalla mostrará el tiempo restante.
2. Oprima el botón con la flecha hacia arriba o hacia abajo TEMP/TIME para aumentar o disminuir el tiempo.
3. Después de 5 segundos, la pantalla mostrará el tiempo restante para que se encienda el temporizador.

TEMP/TIME (temperatura/hora)

1. Oprima el botón con la flecha hacia arriba TEMP/TIME para aumentar la temperatura. Cada vez que oprima el botón con la flecha hacia arriba TEMP/TIME, la temperatura aumentará 1 °F hasta que llegue a los 86 °F (30 °C).
2. Oprima el botón con la flecha hacia abajo TEMP/TIME para disminuir la temperatura. Cada vez que oprima el botón con

la flecha hacia abajo TEMP/TIME, la temperatura disminuirá 1 °F hasta que llegue a los 61 °F (16 °C).

NOTA: Después de 5 segundos, en el modo Fan (ventilador), la pantalla mostrará la temperatura actual. En el modo Cool, Eco o Deum, la pantalla mostrará la temperatura establecida.

FILTER RESET (restablecimiento del filtro)

Esta característica le notifica de manera automática que el filtro de aire debe limpiarse. La luz indicadora se encenderá después de 240 horas de funcionamiento. Limpie el filtro de aire (consulte la sección de Cuidado y limpieza), colóquelo de nuevo en el tablero frontal y presione el botón Filter Reset (restablecimiento del filtro). La luz se apagará.

Uso del control remoto

NOTA: Los puntos en relieve son Braille para los discapacitados visuales.

El control remoto puede tener una apariencia diferente al de la imagen mostrada.

NOTA: Re re y deseche la película protectora antes de su uso. Este control remoto funciona con una batería CR2025 (incluida). Reemplace la batería después de 6 meses de uso, o bien, cuando el control remoto comience a perder energía. Para cambiar la batería, retire el tornillo que se encuentra en el panel trasero del control remoto a fin de retirar la tapa.

POWER (suministro)

Oprima **ON/OFF** para encender el aire acondicionado.

Modo

Presione **MODE** para elegir Fan, Eco, Cool o Dehum.

Speed

Oprima **SPEED** para elegir High, Med o Low.

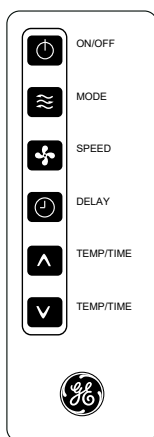
TIMER

Para ajustar el aire acondicionado para que se apague después de una cantidad determinada de horas, entre 1 y 24 (la unidad debe estar encendida):

1. Oprima **TIMER**. Se encenderá la luz indicadora Timer OFF del tablero de control del aire acondicionado.
2. Oprima el botón con la flecha hacia arriba o hacia abajo **TEMP/TIME** para cambiar el tiempo de demora desde 1 y hasta 24 horas.
3. Después de 5 segundos, permanecerá encendida la luz indicadora Timer **OFF** del tablero de control del aire acondicionado.

PARA PROGRAMAR EL AIRE ACONDICIONADO DE MODO QUE SE ENCIENDA DENTRO DE UN INTERVALO DE ENTRE UNA Y 24 HORAS:

1. Oprima **TIMER**. Se encenderá la luz indicadora Timer On del tablero de control del aire acondicionado.
2. Oprima el botón con la flecha hacia arriba o hacia abajo **TEMP/TIME** para cambiar el tiempo de demora desde 1 y hasta 24 horas.
3. Después de 5 segundos, permanecerá encendida la luz indicadora Timer On del tablero de control del aire acondicionado.



PARA BORRAR EL PROGRAMA DE DEMORA:

NOTA: El aire acondicionado puede estar encendido o apagado.

Oprima **TIMER** hasta que la luz indicadora del temporizador se apague.

PARA VER O CAMBIAR EL TIEMPO RESTANTE (EN HORAS):

TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO):

1. Oprima el botón con la flecha hacia arriba o hacia abajo **TEMP/TIME** para aumentar o disminuir el tiempo.
2. Después de 5 segundos, la pantalla del tablero de control del aire acondicionado mostrará el tiempo restante para que se apague el temporizador.

TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO):

1. La pantalla del tablero de control del aire acondicionado mostrará el tiempo restante.
2. Oprima el botón con la flecha hacia arriba o hacia abajo **TEMP/TIME** para aumentar o disminuir el tiempo.

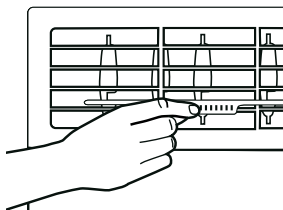
TEMP/TIME

1. Oprima el botón con la flecha hacia arriba TEMP/TIME para aumentar la temperatura. Cada vez que oprima el botón con la flecha hacia arriba TEMP/TIME, la temperatura aumentará 1 °F hasta que llegue a los 86 °F (30 °C).
2. Oprima el botón con la flecha hacia abajo TEMP/TIME para disminuir la temperatura. Cada vez que oprima el botón con la flecha hacia abajo TEMP/TIME, la temperatura disminuirá 1 °F hasta que llegue a los 61 °F (16 °C).

Uso del Acondicionador de Aire

Dirección del Aire

Use la palanca para ajustar la dirección del aire hacia la izquierda, derecha, arriba y abajo.



Cuidado y limpieza

Parrilla y Caja

Apague el acondicionador de aire y retire el enchufe del tomacorriente antes de limpiar.

Para limpiar, use agua y un detergente suave. No use blanqueadores ni abrasivos.

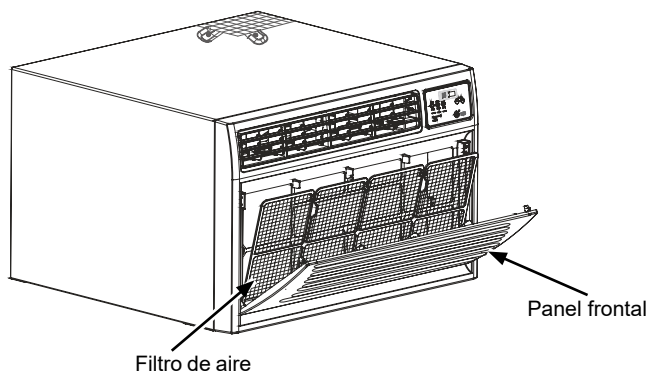
Filtro de Aire

El filtro de aire que se encuentra detrás de la rejilla frontal se debe revisar y limpiar por lo menos cada 2 semanas o con una frecuencia mayor, si fuera necesario.

⚠ PRECAUCIÓN NO utilice el acondicionador de aire sin un filtro, ya que la suciedad y las pelusas producirán atascamientos y reducirán su funcionamiento.

Limpieza del filtro de aire

1. Apague el aire acondicionado.
2. Retire el filtro de aire empujando el panel frontal hacia usted para abrir y retirar el filtro de aire.
3. Utilice una aspiradora para limpiar el filtro de aire. Si el filtro de aire está muy sucio, lávelo con agua tibia y un detergente suave. No lave el filtro de aire en el lavavajillas ni utilice limpiadores químicos. Déjelo secar al aire completamente antes de volver a colocarlo, a fin de garantizar su máximo rendimiento.
4. Vuelva a colocar el filtro de aire.
5. Cierre el panel frontal.
6. Encienda el aire acondicionado.



Limpieza del panel frontal

1. Apague el aire acondicionado.
2. Limpie el panel frontal con un paño húmedo suave.
3. Déjelo secar al aire completamente.
4. Encienda el aire acondicionado.

Mantenimiento anual

Su aire acondicionado requiere mantenimiento anual para garantizar un funcionamiento óptimo y estable todo el año.

Llame a su distribuidor autorizado local para programar una revisión anual. Usted debe pagar los gastos de la inspección anual.

Instrucciones de instalación

¿Preguntas? Llame 800.GE.CARES (800.432.2737) o visite nuestra página en la red en: GEAppliances.com

ANTES DE INICIAR

Lea estas instrucciones completa y cuidadosamente.

- **IMPORTANTE** — Guarde estas instrucciones para uso del inspector local.
- **IMPORTANTE** — Observe todos los códigos y órdenes de ley.
- **Nota al instalador** – Asegúrese de dejar estas instrucciones con el consumidor.
- **Nota al consumidor** – Conserve estas instrucciones para referencia futura..
- **Nivel de destreza** – La instalación de este aparato requiere de destrezas mecánicas básicas.
- **Tiempo de ejecución** – Aprox. 1 hora
- Recomendamos dos personas para la instalación de este producto.
- La instalación apropiada es la responsabilidad del instalador.
- La falla del producto debido a una instalación inadecuada no está cubierta por la garantía.
- Cuando instale este acondicionador de aire, DEBE usar todas las piezas suministradas y usar procedimientos adecuados de instalación.

REQUISITOS ELÉCTRICOS



Algunos modelos requieren toma corrientes de 115/120 voltios de corriente alterna o de 230 voltios de corriente alterna y 60 Hz conectados a tierra, protegidos con un fusible de dilatación de tiempo de 15 amperios o un cortacircuitos.

El enchufe de tres púas con conexión a tierra minimiza la posibilidad de descargas eléctricas. Si el toma corriente de la pared que usted planea usar solamente tiene 2 tomas, es su responsabilidad hacer que un técnico lo reemplace por uno de tres tomas con conexión a tierra.

⚠ PRECAUCIÓN

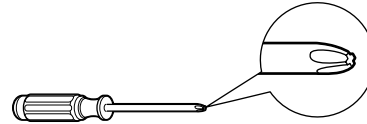
Bajo ninguna circunstancia corte o remueva la tercera púa (conexión a tierra) del cable eléctrico.

No cambie el enchufe en el cable eléctrico de este acondicionador de aire.

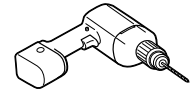
Los cables caseros de aluminio podrían presentar problemas especiales. Consulte a un técnico electricista calificado.

El cable de alimentación incluye un dispositivo para interrupción de corriente. Se incluye un botón de prueba y de reinicio en el dispositivo. El dispositivo debe ponerse a prueba periódicamente: primero se presiona el botón de **TEST** (prueba) y luego **RESET** (reinicio) mientras se encuentra enchufado al toma corriente. Si el botón **TEST** no se dispara o si el botón **RESET** no queda enganchado, deje de utilizar el acondicionador de aire y comuníquese con un técnico calificado.

HERRAMIENTAS QUE NECESITARÁ



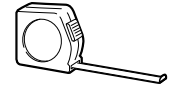
Un destornillador de estrella



Taladro y broca de 1/8"



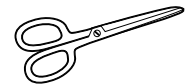
Lápiz



Una regla o cinta métrica



Nivel



Tijeras o cuchilla

⚠ PRECAUCIÓN

Hay bordes filosos que podrían provocar cortes graves. Cuando cargue el aire acondicionado, recuerde que es PESADO, se requieren dos personas para cargarlo.

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Para las construcciones nuevas, es necesaria la instalación del forro aislante para pared de Haier.

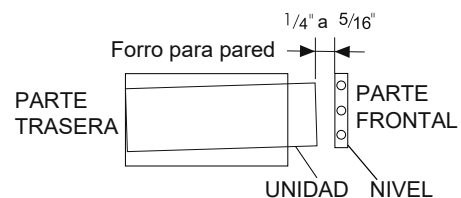
Retire el aire acondicionado anterior y revise el forro para comprobar lo siguiente:

Instalación: Asegúrese de que el forro aislante se haya instalado de manera segura y que la estructura a esté en buenas condiciones.

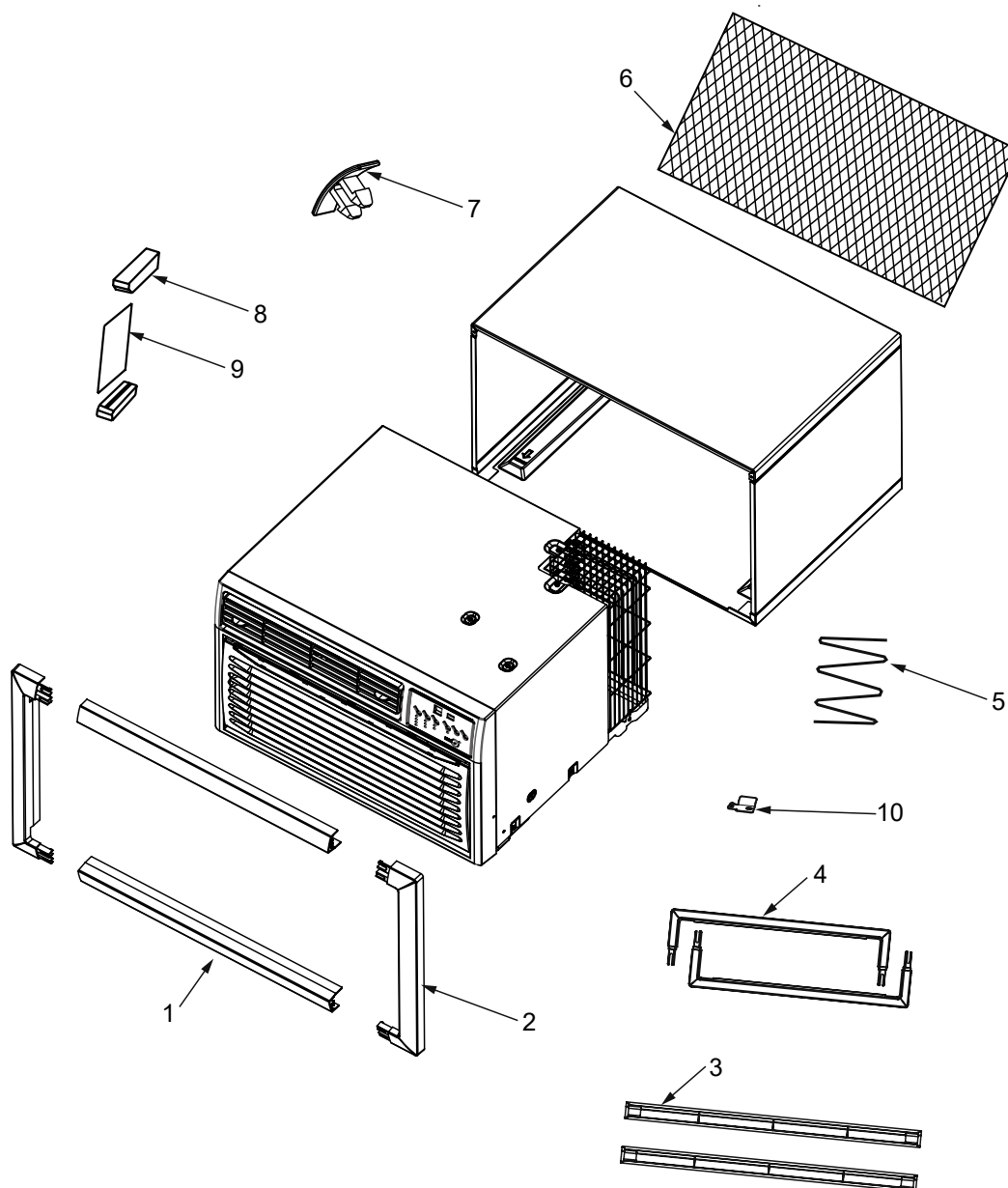
Dimensiones: Mida el espacio para asegurarse de que el aire acondicionado cabe perfectamente.

Pendiente: Asegúrese de que la carcasa de pared se encuentre nivelada o que posea una pendiente hacia atrás para que el material condensado sea drenado de la unidad.

Si se supone que ya hay una carcasa de pared, se recomienda instalar el modelo de Carcasa de Pared HTTWSB de Haier en su lugar.



Instrucciones de instalación



Número	Nombre de la parte	CANT.
1	Moldura ancha uperior/inferior	2
2	Moldura ancha lateral	2
3	Moldura estrecha superior/inferior	2
4	Moldura estrecha lateral	2
5	Cinta de espuma	1
6	Rejilla posterior de ajuste universal	1
7	Abrazadera De Goma	4
8	Bloque espaciador cónico	2
9	Placa	1
10	Soporte de Retención	1

Instrucciones de instalación

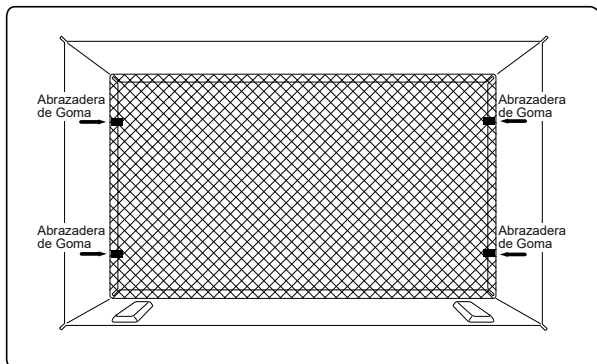
Instalación del Acondicionador de Aire

1. Identifique el forro aislante para pared existente antes de instalar la unidad, a partir de la siguiente lista.

Marca	Dimensiones del forro aislante para pared		
	Ancho	Altura	Profundidad
Haier Amana	25-13/32"	15-3/4"	17-1/2"
Haier Amana	25-7/8"	15-9/16"	16-3/4"
White-Westinghouse Frigidare Carrier (52F series)	25-1/2"	15-1/4"	16, 17-1/2" or 22
GE Appliances/ Hotpoint	26"	15-5/8"	16-7/8"
Whirlpool	25-7/8"	16-1/2"	17-1/8"
Fedders/Emerson	27"	16-3/4"	16-3/4" or 19-3/4"
Sears/Kenmore	25-7/8"	15-17/32"	16-23/32"
Carrier (51S series)	25-3/4"	16-7/8"	18-5/8"
Emerson/Fedders	26-3/4"	15-3/4"	15"
Friedrich	27"	16-3/4"	16-3/4"
LG	25-7/8"	15-17/32"	16-23/32"

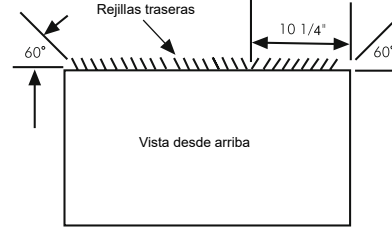
NOTA: Todos los forros aislantes para pared que se usen para montar el aire acondicionado nuevo deben estar en buenas condiciones estructurales y contar con una rejilla posterior que se una de manera segura al forro aislante o a la brida posterior que sirve como tope para el aire acondicionado.

2. Limpie el interior del forro aislante (sin modificar los sellos).
3. Vuelva a pintar el forro aislante, si es necesario.
4. Para mejor rendimiento y eficiencia de energía, reemplace la rejilla tipo persiana trasera existente con la malla plástica provista en el paquete. Mida y corte la rejilla de plástico para encajar y colóquela dentro del soporte para pared contra la pestaña posterior.



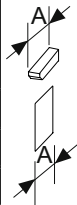
Instalación del Acondicionador de Aire (Cont.)

Si su soporte existente tiene una rejilla trasera y quiere conservarla: redireccione las persianas en un ángulo de 60 como se muestra abajo

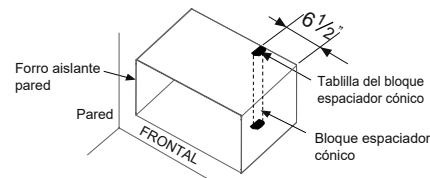


5. Si la profundidad del forro aislante para pared existente es de 20 pulgadas o menos, vaya al paso 7. De lo contrario, corte las pantallas y los bloques de soporte conforme a la longitud "A" en la siguiente tabla.

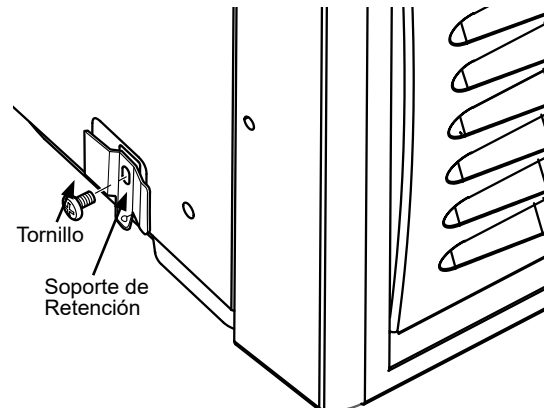
Profundidad "D" del forro aislante para pared existente (pulg.)	Longitud "A" (pulgadas)
$20 < D \leq 20-5/8"$	3/4
$20-5/8 < D \leq 21-3/4"$	1-3/4
$21-3/4 < D \leq 24"$	4



6. Retire la base de los bloques de soporte y únelos al interior del forro aislante para pared, como se muestra en la Figura E. Deslice las pantallas dentro de las ranuras de los bloques de soporte.



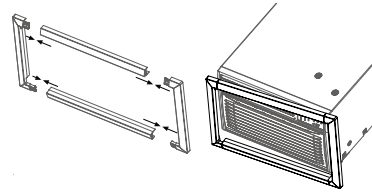
7. Instale la unidad en la carcasa de pared, dejando suficiente espacio en la unidad expuesto al acceso a la ubicación del soporte.
8. Instale el soporte de retención cerca de la esquina frontal inferior izquierda, retirando y volviendo a usar el tornillo.



Instrucciones de instalación

Instalación del Acondicionador de Aire (Cont.)

9. Instale el sello estructural de 1 pulg. x 1 pulg. y media x 84 pulg. de longitud, entre el forro aislante para pared y la unidad.
10. Para instalar la moldura, ajuste la pestaña de cada pieza dentro de la ranura de la otra pieza, como se muestra abajo. Se suministran dos marcos ajustables diferentes con la unidad. Deslice la moldura sobre la parte delantera del aire acondicionado hasta que quede al ras con el forro, como se muestra abajo.



NOTA: Asegúrese de colocar el cable a lo largo del marco de la moldura antes de colocarla en la unidad. No enganche el cable que se encuentra entre el marco ajustable y la pared.

Sonidos de operación normales

Cuando el aire acondicionado esté funcionando normalmente, es posible que escuche sonidos como los siguientes:

- Gotas de agua que caen sobre el condensador, lo que produce un sonido metálico o un chasquido. Las gotas de agua ayudan a que el condensador se enfríe.
- Movimiento de aire que se origina en el ventilador.
- Chasquidos que se originan por el ciclo del termostato.
- Vibraciones o ruido producido por una construcción deficiente de la pared o la ventana.
- Zumbidos agudos o ruidos palpitantes producidos por el compresor moderno de alta eficiencia, al iniciar y finalizar su ciclo.

Consejos para la Solución de Problemas... Antes de solicitar el servicio técnico

¡Ahorre tiempo y dinero! Primero revise los cuadros que aparecen en las siguientes páginas y es posible que no necesite solicitar reparaciones.

Problema	Causas posibles	Qué hacer
El aire acondicionado no funciona.	El cable de suministro eléctrico está desenchufado.	Enchufe en un tomacorriente de 3 clavijas. Véase "Requisitos eléctricos".
	El cable de suministro eléctrico se disparó (el botón Reset se elevó).	Oprima y suelte RESET (espere escuchar un clic; el botón Reset se bloqueará y en algunos dispositivos se encenderá una luz verde) para reanudar el funcionamiento.
	Se fundió un fusible doméstico o se disparó el interruptor de carga.	Reemplace el fusible o restablezca el interruptor de carga. Si el problema continúa, llame a un electricista. Véase "Requisitos eléctricos".
	El botón POWER no se ha oprimido o la perilla de control de modo está apagada.	Oprima POWER o gire la perilla de control de modo a una configuración activa.
	Hubo una interrupción del suministro eléctrico local.	Espere a que el suministro eléctrico se restablezca.
El aire acondicionado funde fusibles o dispara los interruptores de carga.	Se están utilizando demasiados aparatos en el mismo circuito.	Desenchufe los aparatos que comparten el mismo circuito o cámbielos de lugar.
	Se está utilizando un fusible de retardo o un interruptor de carga de la capacidad incorrecta.	Reemplace el fusible de retardo o el interruptor de carga con uno de la capacidad correcta. Véase "Requisitos eléctricos".
	Se está usando un cable de extensión.	No use un cable de extensión con este ni con ningún otro aparato.
	Está intentando volver a poner en marcha el aire acondicionado demasiado pronto después de haberlo apagado	Espere por lo menos 3 minutos después de apagar el aire acondicionado antes de intentar volver a ponerlo en marcha.
El cable de suministro eléctrico del aire acondicionado se dispara (el botón Reset se eleva).	El cable de suministro eléctrico puede dispararse (el botón Reset se eleva) debido a alteraciones en la corriente eléctrica.	Oprima y suelte RESET (espere escuchar un clic; el botón Reset se bloqueará y en algunos dispositivos se encenderá una luz verde) para reanudar el funcionamiento.
	El cable de suministro eléctrico puede dispararse (el botón Reset se eleva) debido a sobrecarga eléctrica, sobrecalentamiento, compresión del cable o desgaste.	Después de corregir el problema, oprima y suelte RESET (espere escuchar un clic; el botón Reset se bloqueará y en algunos dispositivos se encenderá una luz verde) para reanudar el funcionamiento. NOTA: Si el cable de suministro eléctrico está dañado, debe sustituirse con uno nuevo que se obtenga del fabricante del producto. No debe repararse.
El aire acondicionado parece funcionar demasiado tiempo.	El aire acondicionado actual sustituyó a un modelo más antiguo.	El uso de componentes más eficientes puede provocar que el aire acondicionado funcione más tiempo que el modelo anterior, pero el consumo de energía total será menor. Los modelos más nuevos de aire acondicionado no emiten la "ráfaga" de aire frío a la que usted puede estar acostumbrado debido a los modelos más antiguos de aire acondicionado, pero esto no indica una menor capacidad de enfriamiento o de eficacia. Consulte el índice de eficiencia (Energy Efficiency Rating, EER) y de capacidad (en Btu/h) impresos en el aire acondicionado.
	El aire acondicionado está en una habitación con alta ocupación o en la habitación se están utilizando aparatos que generan calor.	Utilice ventiladores de extracción de aire mientras cocina o se baña, e intente no utilizar aparatos que generen calor durante el momento más caluroso del día. Es posible que se requiera un aire acondicionado de mayor capacidad, según el tamaño de la habitación que se va a enfriar.
El ciclo del aire acondicionado inicia y finaliza con demasiada frecuencia o no enfría la habitación en modo de enfriamiento.	El aire acondicionado no es del tamaño adecuado para la habitación.	Compruebe las capacidades de enfriamiento del aire acondicionado de uso doméstico. Los aires acondicionados de uso doméstico no están diseñados para enfriar varias habitaciones.
	El filtro está sucio u obstruido por residuos.	Limpie el filtro.
	Hay demasiado calor o humedad (se cocina con recipientes destapados, hay regaderas, etc.) en la habitación.	Utilice un ventilador para extraer el calor o la humedad de la habitación. Intente no utilizar aparatos que generen calor durante el momento más caluroso del día.
	Las rejillas están obstruidas.	Instale el aire acondicionado en un lugar en el que las rejillas estén libres de cortinas, persianas, muebles, etc.
	La temperatura exterior es menor a 65°F (18°C).	No intente poner en funcionamiento el aire acondicionado en el modo de enfriamiento cuando la temperatura exterior sea menor a los 65°C (18°C).
	La temperatura de la habitación que intenta enfriar es extremadamente elevada.	Concédele más tiempo al aire acondicionado para que enfríe una habitación muy caliente.
	Las ventanas o puertas que dan al exterior están abiertas.	Cierre todas las ventanas y puertas.
	El control de temperatura no está en un ajuste suficiente de enfriamiento.	Ajuste el control TEMP/TIME en una configuración de mayor enfriamiento oprimiendo el botón hacia abajo para disminuir la temperatura. Configure el control de velocidad del ventilador en el valor más alto.
Escurre agua del gabinete en la casa.	El aire acondicionado debe estar ligeramente inclinado hacia abajo y hacia el exterior. Nivele el aire acondicionado para que quede una inclinación hacia abajo y hacia el exterior a fin de asegurar que drene correctamente. Véase las instrucciones de instalación. NOTA: No haga un orificio en la parte inferior de la base metálica ni en la bandeja de condensación..	

Garantía Limitada del Acondicionador de Aire GE Appliances

GARANTÍA LIMITADA

Todo el servicio de garantía deberá ser provisto por nuestros Centros de Servicio de Fabricación, o por un técnico autorizado del Servicio al Cliente (Customer Care®). Para programar una visita del servicio técnico a través de Internet, visítenos en GEAppliances.com/service, o llámenos al 800. GE.CARES (800.432.2737). Cuando llame para solicitar el servicio, tenga los números de serie y modelo disponibles.

Por el período de:	GE Appliances Reemplazará:
Dos Años A partir de la fecha de la compra original	Cualquier parte del acondicionador de aire que falle debido a defectos en los materiales o en la fabricación. Durante esta garantía limitada de dos años , GE Appliances también proporcionará, sin costo alguno, toda la mano de obra y el servicio relacionado—para reemplazar partes defectuosas.

Qué No Cubrirá GE Appliances:

- Viajes de servicio a su casa para mostrarle cómo funciona el equipo.
- Instalación o entrega inapropiada, o mantenimiento impropio. Si usted tiene un problema durante la instalación, o si su acondicionador de aire no tiene la capacidad de enfriamiento que usted necesita, póngase en contacto con nuestro distribuidor o instalador. Usted es responsable de proporcionar las facilidades de conexión eléctrica necesarias.
- Fallo del producto resultante de modificaciones al producto o debido a uso irrazonable incluyendo no proporcionar mantenimiento razonable y necesario.
- En locales comerciales, la mano de obra necesaria para retirar la unidad hacia un lugar para revisión por parte de un técnico individual.
- Reemplazo de fusibles de la casa o reajuste del sistema de circuitos.
- Fallos debido a la corrosión en modelos que no están protegidos contra la corrosión.
- Daño al producto causado por voltaje inapropiado hacia el equipo, accidentes, incendios, inundaciones o actos de la naturaleza de fuerza mayor.
- Daños incidentales o consecuenciales causados por defectos posibles con este acondicionador de aire.
- Daños después de la entrega.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS—Su único y exclusivo derecho es la reparación del producto, tal y como se indica en esta Garantía limitada. Cualquier garantía implícita, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación para un fin determinado, están limitadas a dos años o el período de tiempo más breve permitido por la ley.

Esta garantía limitada se extiende al comprador original y cualquier comprador posterior de productos comprados para uso residencial dentro de Estados Unidos. Si el producto está situado en un área que no dispone de servicio por parte de un proveedor de servicio autorizado de GE Appliances, podría tener que hacerse cargo de los costes de envío o bien podría solicitársele que lleve el producto a una centro de servicio de GE appliances autorizado para realizar la reparación. En Alaska, la garantía limitada excluye el costo de envío o las visitas de servicio a su casa.

Algunos estados no permiten la exclusión o las limitaciones de daños incidentales o consecuenciales. Esta garantía limitada da derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que variarán de estado a estado. Para saber cuáles son sus derechos legales, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local o la oficina del Attorney General en su localidad.

Garante: GE Appliances, a Haier company
Louisville, KY 40225

Grabe aquí su recibo. Se requiere facilitar prueba de la fecha de compra original para obtener un servicio bajo la garantía.

Soporte para el Consumidor

Sitio Web de GE Appliances

¿Desea realizar una consulta o necesita ayuda con su electrodoméstico? ¡Intente a través del Sitio Web de GE Appliances las 24 horas del día, cualquier día del año! Usted también puede comprar más electrodomésticos maravillosos de GE Appliances y aprovechar todos nuestros servicios de soporte a través de Internet, diseñados para su conveniencia.

En EE.UU.: GEAppliances.com

Registre su Electrodoméstico

¡Registre su electrodoméstico nuevo a través de Internet, según su conveniencia! Un registro puntual de su producto permitirá una mejor comunicación y un servicio más puntual de acuerdo con los términos de su garantía, en caso de surgir la necesidad. También puede enviar una carta en la tarjeta de inscripción preimpresa que se incluye con el material embalado.

En EE.UU.: GEAppliances.com/register

Servicio Programado

El servicio de reparación de expertos de GE Appliances está a sólo un paso de su puerta. Conéctese a través de Internet y programe su servicio a su conveniencia cualquier día del año. En EE.UU.: GEAppliances.com/service o comuníquese al 800.432.2737 durante el horario de atención comercial.

Garantías Extendidas

Adquiera una garantía extendida de GE Appliances y conozca los descuentos especiales que están disponibles mientras su garantía aún está vigente. La puede adquirir en cualquier momento a través de Internet. Los servicios de GE Appliances aún estarán allí cuando su garantía caduque.

En EE.UU.: GEAppliances.com/extended-warranty o comuníquese al 800.626.2224 durante el horario de atención comercial.

Conectividad Remota

Para solicitar asistencia para la conectividad de red inalámbrica (para modelos con acceso remoto), visite nuestro sitio web en GEAppliances.com/connected-home-smart-appliances o comuníquese al 800.220.6899 en EE.UU.

Piezas y Accesorios

Aquellos individuos calificados para realizar el servicio técnico de sus propios electrodomésticos podrán solicitar el envío de piezas o accesorios directamente a sus hogares (se aceptan las tarjetas VISA, MasterCard y Discover). Ordene hoy a través de Internet durante las 24 horas, todos los días. En EE.UU.: GEApplianceparts.com o de forma telefónica al 877.959.8688 durante el horario de atención comercial.

Las instrucciones que figuran en este manual cubren los procedimientos que serán realizados por cualquier usuario. Otros servicios técnicos generalmente deben ser derivados a personal calificado del servicio. Se deberá tener cuidado, ya que una reparación indebida podrá hacer que el funcionamiento no sea seguro.

Contáctenos

Si no se encuentra satisfecho con el servicio que recibió de GE Appliances, comuníquese con nosotros a través de nuestro sitio Web con todos los detalles, incluyendo su número telefónico, o escriba a:

En EE.UU.: General Manager, Customer Relations | GE Appliances, Appliance Park | Louisville, KY 40225

GEAppliances.com/contact